

LATIN MAGAZINE

DECEMBER 2016

WWW.LATIN-MAGAZINE.COM - NEDERLAND & BELGIE - JAARGANG 7

LATIN GRAMMY AWARDS 2016

Marc Anthony Man of the year

Het levensverhaal van Héctor LAVOE

RAMON VALLE & ORLANDO "MARACA" VALLE
IN HET BIMHUIS TE AMSTERDAM

Heerlijke Antilliaanse kerstrecepten

En nog veel meer ...



Fidel Castro
overleden
Einde van een
tijdperk?

LATIN MUZIEK LIFESTYLE INTERVIEWS TIPS AGENDA FILMS DVD'S CD'S EN MEER.....

INHOUD

- 3- VAN DE REDACTIE
- 4- FIDEL OVERLEDEN
- 6- KERSTRECEPT: PAN DE JAMON
- 8- CD RECENSIE VICTORIOSO
- 10- LAND IN ZICHT: ARGENTINIE
- 18 - TOHERSTEPS
- 20- J BALVIN: VERSLAG CONCERT PARADISO
- 22- THE ART OF TWO: RAMON EN MARACA VALLE IN HET BIMHUIS
- 25- LATIN GRAMMY AWARDS 2016
- 28- ANTILLIAANS KERSTRECEPT: AYAKA'S
- 30- DANSSCHOOL IN HET SPOTLICHT: ZIKO

32- LATIN LIFE RADIO DECEMBER '16

34- HÉCTOR LAVOE
41- LATIN DJ'S MUZIKALE TERUGBLIK OP 2016

45- KERST IN LATIJNS AMERIKA

48- OVERZICHT UITGAVES

49- COLOFON



ADVERTEREN

Latinnet biedt informatie aan op basis van geografische ligging en de interesse van de bezoeker in specifieke stromingen zoals Salsa, Tango, Braziliaanse muziek, etc. Dat maakt het voor adverteerders mogelijk om die doelgroep te bereiken die aansluit bij het aanbod van de adverteerders. Zo kunnen evenementen of organisaties in een specifieke regio bij de mensen onder de aandacht worden gebracht. Adverteerders kunnen op die manier kiezen om landelijk en/of juist regionaal te adverteren. Zo kun je als adverteerde de doelgroep bereiken die past bij je buget.

Voordelige tarieven

Omdat Latinnet een stichting is zonder winstoogmerk, biedt Latinnet de mogelijkheid om te adverteren tegen voordelige tarieven. Voor meer informatie over de kosten kun je het beste via latinnet@gmail.com je wensen voorleggen. We zullen dan op basis van je wensen een aantrekkelijk voorstel doen en daarbij de kosten uit een zetten zodat je een keuze kunt maken die past bij je budget.

Brede doelgroep

De passie voor de Latin cultuur is niet leeftijdsgebonden en strekt zich uit tot mensen uit alle lagen van de bevolking. Dat maakt het ook aantrekkelijk voor adverteerders die een brede doelgroep willen bereiken te adverteren op Latinnet.

Tip voor organisatoren van evenementen

De mensen van Latinnet zijn goed op de hoogte van de evenementen die in een stad of regio plaatsvinden. Bij het plannen van een Latin feest kunnen we meedenken over een geschikte datum voor een feest of evenement.

DISCLAIMER

Copyright: Wilt u een (deel van een) tekst van deze website gebruiken? Neem dan contact op met de redactie. Zonder schriftelijke voorafgaande toestemming van Salsa Latinnet is het niet toegestaan deze site of enig onderdeel daarvan te kopiëren.

Foto's: De redactie accepteert geen verantwoordelijkheid voor foto's of ander beeldmateriaal dat door derden is aangeleverd. De leveranciers van dit materiaal zijn er verantwoordelijk voor dat dit materiaal met toestemming van rechthebbers wordt gebruikt.

VAN DE REDACTIE

2016-2017

"Time flies when you are having fun" is het gezegde, en dat klopt ook wel. We zijn aanbehaland bij alweer de laatste Latin Magazine editie van 2016 en ook nummer 12 uit de hand van het team van *Latinnet.nl*.

Dit jaar was het aftasten van wat we en wie we met het magazine wilden bereiken. Iedere maand een gevecht om de deadline te halen en hem toch op tijd te kunnen uitbrengen. Ik geloof dat dat ook aardig gelukt is! Wij hebben dit jaar ook ons team zien groeien met toppers op hun kennisgebied, zoals: **Victorioso** met zijn prachtige cd-recensies, iedere keer weer een genot om te lezen, **Zahaira Bos** die iedere maand weer een aantal mooie bijdrages levert, Silvia "**Tohersteps**" die onze lezers trakteert op haar wel en wee vanuit de salsa scene, **DJ André** die een vast aantal rubrieken voor zijn rekening neemt en deze af en toe aanvult met andere leuke en mooie artikelen. Natuurlijk hebben we het team van Latin Life Radio die ons iedere maand trouw de agenda toestuurt en waar wij ook iedere maand onze nieuwe uitgave mogen toelichten. Natuurlijk vergeten wij **Agnes de**

Jong niet met de boekrecensies en **Ginette Lavell** die ons meeneemt in de wereld van de flamenco.

Last, but definitely not least, **Michele vd Heuvel** met haar onuitputbare liefde voor muziek! Misschien onszelf ook niet vergeten ;)

Richard van den Wittenboer en ondergetekende.. We hebben er best wel wat bloed zweet en tranen inzitten, toch?

En natuurlijk onze stille kracht; **Reijer Klopman** die onze logistiek doet.

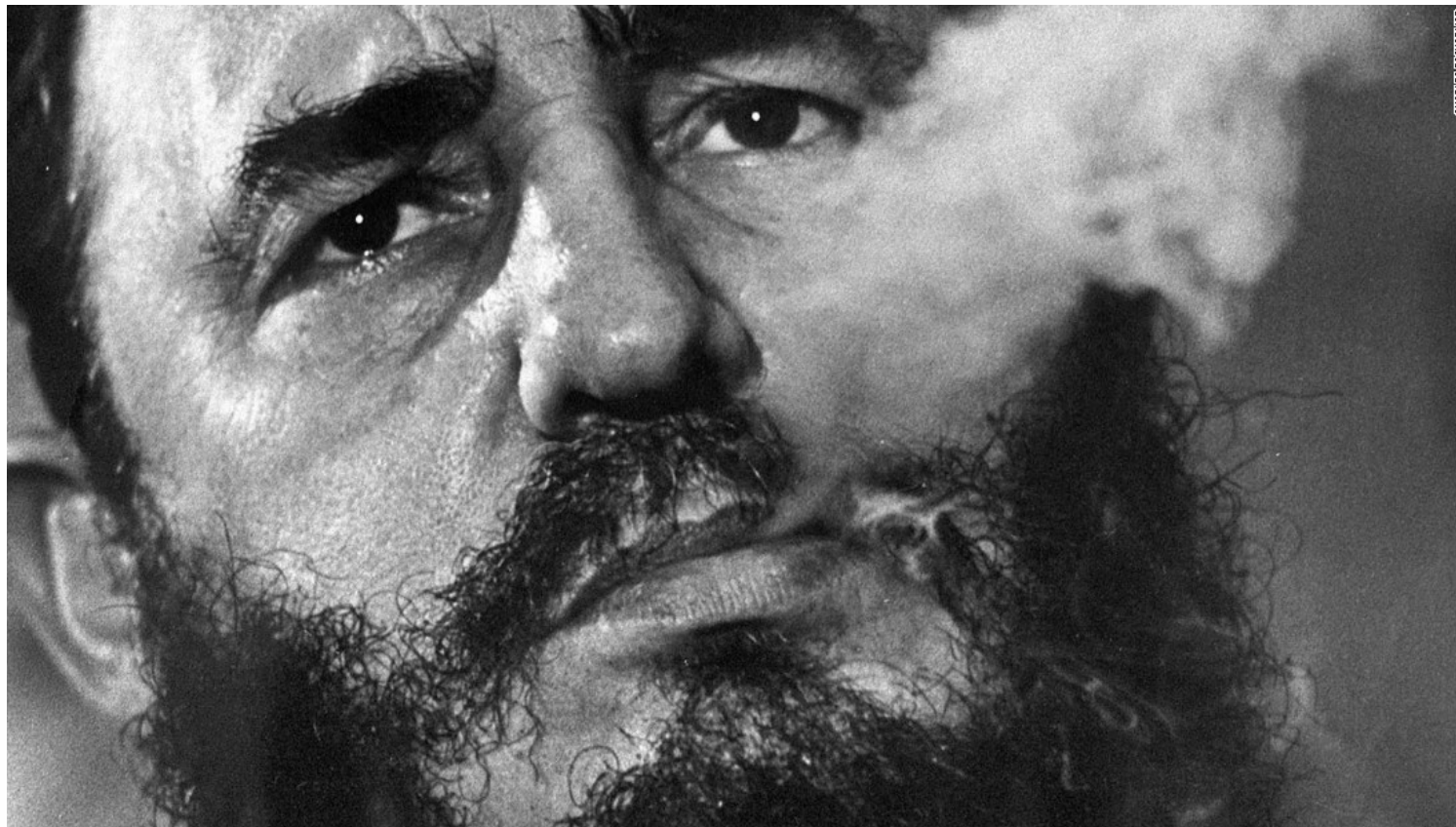
Ook willen wij alle **adverteerders** danken voor de support van ons magazine!

Deze maand dus de laatste uitgave en weer boordevol artikelen waarvan wij hopen dat jullie tijdens de stille uurtjes rondom de feestdagen wat leesplezier beleven. Ik zal niet teveel verklappen maar moedig jullie aan om dit nummer lekker door te bladeren en hoop jullie weer terug te zien in het nieuwe "leesjaar" 2017!

iFeliz Navidad y un prospero Año Nuevo!

Minou





FIDEL CASTRO OVERLEDEN: EINDE VAN EEN TIJDPERK?

Bewonderd en verguisd, maar als een toonaangevend Latin magazine in Nederland kunnen ook wij er niet omheen dat op 25 november de wereld het nieuws kreeg Fidel Alejandro Castro Ruz was overleden op 90-jarige leeftijd.

Fidel was een markant figuur, en dat is een understatement. Maar wat moet je van deze man denken?

Fidel was een markant figuur, en dat is een understatement. Maar wat moet je van deze man denken?

Een held of een dictator?

Persoonlijk denk ik dat de intenties in de jaren 50 goed waren maar het zijn sterke benen, in deze, die de macht kunnen dragen. Het Cubaanse volk werd in ieder geval onder leiding van Batista slecht behandeld (en dat is echt een understatement) Fidel en Ché werden door de Cubaanse bevolking met open armen onthaald. De verlossers van de onderdrukking.

Of dit ook geldt voor hen die niet meer in Cuba wonen?

Nu Fidel is overleden worden er diverse Cubanen buiten Cuba geïnterviewd, een kritische noot over Fidel is in deze interviews bijna niet te ho-

ren. Dat doet de vraag rijzen, is men alsnog bang, bang omdat men straks in de problemen komt wanneer men terug naar Cuba gaat voor een vakantie?

Is de lange arm van Cuba zo groot dat CDR leden zich ook hier in Europa of elders in de wereld bevinden?

In Miami vierden ze feest, de man die hen heeft doen vluchten is niet meer. De hoop om toch ooit terug te kunnen naar Cuba is opgelaaaid en misschien de hoop om toch nog iets van de eigendommen terug te kunnen claimen?

Cuba is en blijft een land apart. Een communistisch land waarmee velen een haatverhouding hebben.

Inmiddels is Fidel is aan zijn laatste tour begonnen.

Na zijn crematie is er gelegenheid om afscheid te nemen in het imposante monument op Plaza de Revolution en als ik naar de tv-beelden kijk zie ik rijen mensen zover als het oog reikt.





Geloof mij, Plaza de Revolution is een enorm plein en de wegen die daar naartoe leiden zijn ook geen steegjes. Komen deze mensen echt een laatste eer betuigen aan deze grote man, of komt men zich vergewissen dat hij echt niet meer leeft? Of is dit ook iets waarop men zal worden gecontroleerd, de loyaliteit aan de grote leider? Hij zal vanaf woensdag in drie dagen worden gedragen naar Santiago de Cuba alwaar hij zal worden begraven. Ook daar verwacht ik drommen mensen die hem een laatste eer zullen bewijzen.

Einde van een tijdperk?

Of het overlijden van Fidel Castro enigszins iets zal veranderen op Cuba?

Sommige verwachten van wel maar de critici denken van niet. Het is immers Raul, de broer van en nauw betrokken geweest bij de revolutie, die de scepter op Cuba zwaait.

De tijd zal het leren!

Ondanks alles, blijft het een markant figuur uit de wereldgeschiedenis en zullen velen zijn aanwezigheid missen, in welke vorm dan ook.

Aanvullende noot:

1-Er wordt gezegd dat alle verloedering o.a. komt door het embargo vanuit Amerika, en natuurlijk speelt dit een rol, maar men moet ook denken aan waarom dit embargo is ontstaan en daarom verwijs ik iedereen die de geschiedenis van Cuba niet kent, graag naar google om zich daarin te verdiepen.

2-Er valt heel veel te vertellen over Cuba en Fidel Castro, maar dat is niet de insteek van dit artikel. De insteek is dat dit een einde lijkt van een tijdperk maar of dat ook zo zal zijn?

CONSPIRACY THEORY :)

Fidel Castro, jaren heb ik gedacht dat hij allang was overleden en men hem gebalsemd verborgen hield totdat de tijd rijp was om aan te kondigen dat hij niet meer onder ons was. Maar dan verscheen er weer een beeld van hem met een op die dag gedateerde krant of een interview en kwam mijn persoonlijke "conspiracy theory" te vervallen. Misschien dat ik dit denk omdat ik jaren geleden een documentaire heb gezien over de handen van Ché Guevara* die

nu in Havana zouden zijn. Of dat allemaal waar is laat ik in het midden.

Wie de handen van Ché nog wil bekijken kan op onderstaande link klikken van de VPRO

http://www.vpro.nl/speel~VPRO_1123299~de-handen-van-che-guevara-holland-doc~.html



Pan de Jamón

Heerlijk Antilliaans Kerst gerecht

Pan de Jamón komt oorspronkelijk uit Venezuela en geldt zowel in Latijns-Amerika als op Curaçao 1 van de meest favoriete Kerstgerechten.

Ingrediënten

- 1 pak brooddeeg
- 300 gram ham reepjes
- gesneden groenten
- fijn gesneden paprika
- piccalilly
- rozijnen
- olijven
- uienringen



Bereid het brooddeeg volgens de bereidingswijze van de verpakking.



Rol het brooddeeg uit tot een dikte van 1 cm. Smeer het deeg in met piccalilly en tomatenpuree en verdeel de verdere ingrediënten gelijkmatig over het deeg.



Rol het deeg losjes op en vouw de uiteinden dicht. Prik gaatjes in gelijkmatig verdeeld in het deeg en bak de Pan de Jamón in een voorverwarmde oven op 180 graden in 40 minuten klaar.

De Pan de Jamón is klaar om geserveerd te worden. Eet smakelijk!

i feliz dñanan di fiesta!

Fantastico eEvents presents

TICKETVERKOOP VIA
WWW.LATINNET.NL

Latin Night Live

Rompecabeza & DJ Jarzino

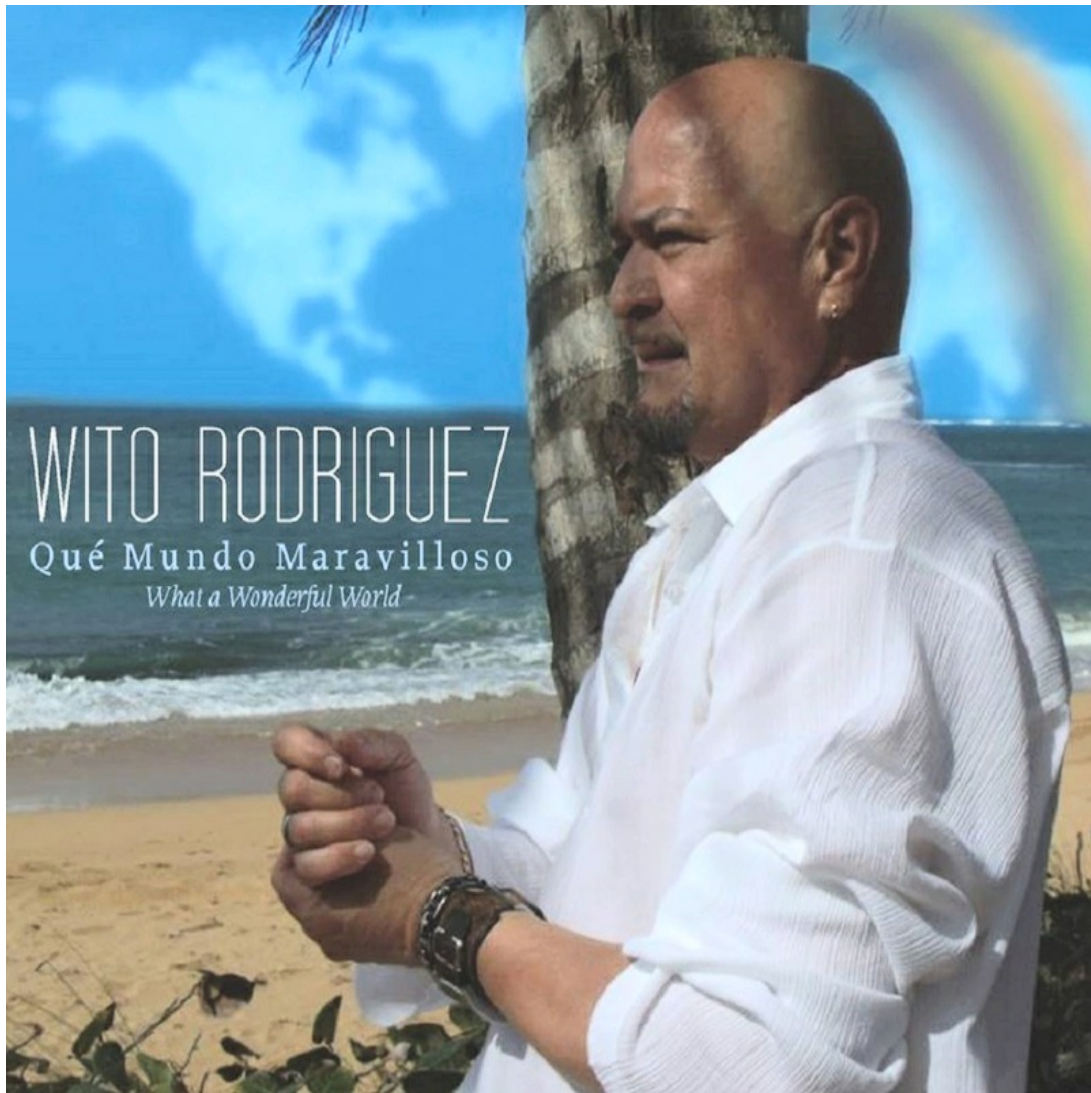


Live
23.12.2016

Club Nouvelle Touwslagerij 11 Amstelveen
partytime ⌚ 22 - 4 uur 🏠 € 12,⁵⁰ 📍 Vvk € 10,-
📱 fantasticoevents 🌐 fantastico-events.nl

Fantastico
events

CD RECENSIE VICTORIOSO



Irwin "Wito" Rodriguez ken je wellicht als ex-lid van de legendarische Orquesta La Justicia...

In de grote hoeveelheid muzikale talenten die Puerto Rico voortbrengt, is het altijd lastig om alles goed mee te krijgen. Het eerste solo project van Wito Rodriguez "Que mundo Maravilloso" dateert alweer van 2015. Hoe heb ik dit kunnen missen?

Irwin "Wito" Rodriguez ken je wellicht als ex-lid van de legendarische Orquesta La Justicia. Deze band deed vele opwarmers voor namen als Ismael Rivera, Ray Barreto, Willie Colon, El Gran Combo en Fania All Stars.

Het album start met "Vengo Cantando" een klasieke salsa. Wito nodigt alle salsa liefhebbers uit om samen met hem te genieten van zijn swing. Het nummer zit strak in elkaar. Goede backing vocals gecombineerd met een soneo is altijd succes gegarandeerd.

Het tweede nummer "El Milagro de un Amor" heeft de heerlijke melodie overgenomen van "Remember Vito Andolini" van Nino Rota gebruikt in de film The Godfather.

De titelsong "Que Mundo Maravilloso" is de salsa vertolking van "What a wonderful world" van Louis Armstrong. Het blijft altijd spannend hoe een artiest

switcht tussen Engels en Spaans, maar dit is voor Wito een klein kunstje; hij beheerst beide talen zeer goed.

Het vierde nummer "La Pura Verdad" is het soort salsa waar ik van hou. Geweldig voor de dansvloer. "Ritmo Chachacha" breekt het album met een aanstekelijke chachacha. Heerlijk.

Wito Rodriguez is inmiddels bezig met het volgende project dat in 2017 moet gaan uitkomen. Deze keer ben ik voorbereid.

Vengo Cantando
El Milagro de un Amor
Que Mundo Maravilloso
La pura Verdad
Ella
Mi Musica Latina

SALSA FEEST DOMINGO DAGEN

EEMHOF BEACHCLUB ZEEWOLDE FEESTDAGEN SPECIAL!

ZONDAG 25 DECEMBER

EERSTE KERSTDAG

ZONDAG 1 JANUARI

NIEUWJAARSDAG

OPEN:
17:00 - 00:00

ENTREE:
5,- P.P.

LATIN DJ:
CURTLEY
JEANDOR

ICI PARIS PRIJZEN:
VOOR DE MOOIST
GEKLEDE DAME,
HEER EN KOPPEL!

DRESSCODE:
ROOD, WIT, ZWART
OF IN COMBINATIE

SALSA DOMINGO NON-STOP

OPEN:
17:00 - 00:00

ENTREE:
5,- P.P.

LATIN DJ:
GILLY

MET LEKKERE
TRAKTATIE

Salsa
es la Vida



Land in zicht

Argentinië

Bron Wikipedia | Foto's Pixabay

Argentinië (Spaans: Argentina), officieel de Argentijnse Republiek (Spaans: República Argentina), is een Spaanstalig land in het zuiden van Zuid-Amerika, tussen de Andes en de zuidelijke Atlantische Oceaan. Het grenst aan Uruguay, Brazilië, Paraguay, Bolivia en Chili. Het land heeft 42.192.494 inwoners (2012).

Argentinië heeft een totale oppervlakte van 2.780.400 km², het is daarmee het achtste land ter wereld naar oppervlakte en het grootste van de Spaanstalige landen. De naam van het land is afgeleid van het Latijnse woord argentum (zilver), een edelmetaal dat een belangrijke rol speelde in de opkomst van het Europese kolonialisme. Argentinië is onafhankelijk sinds 1816, daarvoor was het gedurende drie eeuwen een Spaanse kolonie.

Buenos Aires, de hoofdstad, is met ca. 3 miljoen inwoners ook de grootste stad van het land, en het metropoolgebied Gran Buenos Aires is (na São Paulo) het op een na grootste van Zuid-Amerika. Argentinië claimt ook de archipels de Falklandeilanden en Zuid-Georgië en de Zuidelijke Sandwicheilanden, die beide onder gezag staan van het Verenigd Koninkrijk, en een deel van Antarctica.

Geschiedenis

In het begin van de 16e eeuw arriveerden de eerste Europeanen in de regio. Zij zochten in feite een doorgang van de Atlantische naar de Stille Oceaan.



Basisgegevens:

Officiële landstaal:

Spaans

Hoofdstad:

Buenos Aires

Regeringsvorm:

Federatie

Presidentiële republiek met een presidentieel systeem en een meerpartijenstelsel (democratie)

Staatshoofd:

Mauricio Macri





Onder hen vinden we onder andere Ferdinand Magellaan en Pedro de Mendoza. Deze laatste bouwde de nederzetting 'Nuestra Señora del Buen Aire', het huidige Buenos Aires rond 1536. Ook in het noordwesten van het land, waar men goede landbouwgronden vond, bouwden de Spanjaarden die vanuit het onderkoninkrijk Bolivia kwamen verschillende nederzettingen: Mendoza, Tucumán, Córdoba en Salta. Er werden paarden gefokt, vee werd gehouden voor de vleesproductie, suiker, tabak en groenten werden geteeld. Het gebied kende een grote bloei in de 17e en 18e eeuw omwille van de handel met het onderkoninkrijk Peru, terwijl Buenos Aires slechts een tweederangs haven was. Daar kwam slechts verandering in in 1776, toen Buenos Aires het bestuurscentrum werd van het nieuwe vicekoninkrijk 'Río de la Plata', een gebied dat het huidige Argentinië, Uruguay, Paraguay en een deel van Bolivia bestreek.

In 1816 werd Argentinië onafhankelijk van Spanje, na een korte strijd met de Spaanse bezetters, onder de leiding van José de San Martín. Deze laatste wordt door de Argentijnen nog steeds als een held beschouwd. In de eerste jaren van deze jonge natie ontstonden er diverse conflicten tussen de centralisten en de federalisten, tot in 1853, toen er een nieuwe grondwet werd aangenomen. In 1865 moest Argentinië, dat nauwelijks een leger had, het hoofd bieden aan de landhonger van Paraguay (zie: Oorlog van de Drievoudige Alliantie). In een bloederige oorlog, die tot 1870 duurde, wisten de Argentijnen met hun Braziliaanse en Uruguayaanse bondgenoten Paraguay te verslaan. Een groot deel van de gesneuvelde soldaten bestond echter uit voormalige zwarte slaven die verplicht werden ten strijde te trekken. Toen deze oorlog ten einde kwam was dan ook bijna de gehele zwarte populatie van Argentinië uitgeroeid. In de tweede helft van de 19e eeuw, kende Buenos Aires een grote bloeiperiode, mede door de komst van duizenden migranten. Nieuwe technologieën (invriezen van vlees, spoorwegen) stimuleerden de landbouw en veeteelt. Nieuwe gebieden zoals Patagonië werden veroverd. Immigranten uit Engeland en Wales begonnen schapenfokkerijen op grote estancias. Argentinië werd na de Verenigde Staten het tweede 'Beloofde Land' van Amerika. Tussen 1880 en 1920 was Argentinië een van de rijkste landen ter wereld. Na een korte opleving rond de Tweede Wereldoorlog zakte het land definitief terug.

Vervolgens werd Argentinië gekenmerkt door terugkerende politieke conflicten tussen conservatieven en liberalen en tussen burgers en militairen. Na de Tweede Wereldoorlog kwam het populistische peronisme, wat de verhouding op scherp zette. Tot 1983 werden steeds bloediger optredende militaire junta's afgewisseld met autoritaire democratische regeringen, wat leidde tot oplopende economische problemen, corruptie, algemene afkeer van de politiek en de nederlaag in de Falklandoorlog. De nederlaag tegen Groot-Brittannië betekende een gezichtsverlies dat de junta niet meer te boven kwam.

Hierna maakten vier vrije verkiezingen duidelijk dat de democratie in Argentinië voet aan de grond kreeg. Eind jaren 80 begon de regering een nieuwe economische politiek, die leidde tot hoge groeicijfers in de jaren 90. In 2001 stortte de economie echter volledig in.







Argentijnse Tango

De originele Argentijnse tango werd pas in de jaren '70 populair in Europa. In zo'n 40 steden in Nederland zijn er dansscholen en salons waar de tango geleerd kan worden. In Amsterdam zijn een wisselend aantal grotere en kleinere tangodansscholen gevestigd. Er kan elke avond worden gedanst in tangosalons en practica's, verder zijn er maandelijks grotere tangosalons. In Amsterdam vond van 1998-2013 een groot internationaal festival, Tangomagia, plaats. Op dit moment zijn er een paar keer per jaar tango events die een aantal dagen duren.

Dansscholen oefenen in een groot aantal elementen, zoals de ocho (voorwaarts en achterwaarts), sandwich (ofwel "mordida"), giro, sacada, entrada, boleó, barrida of arrastre, colgada, gancho, volcada en molinete. De Spaanse namen worden gebruikt.

Geografie

Argentinië heeft een totale oppervlakte van 3.761.274 km², hiervan ligt 2.791.810 km² op het Zuid-Amerikaanse continent en de Argentijnen zelf rekenen hiertoe ook de Falklandeilanden met een oppervlakte van 11.410 km².^[5] Argentinië heeft ook claims op Antarctica ter grootte van 969.484 km².

Argentinië heeft in totaal 9376 kilometer aan landgrenzen. De grens met Chili is 5308 kilometer lang, gevolgd door Paraguay (1699 km), Brazilië (1132 km), Bolivia (742 km) en Uruguay (495 km).

Fysische geografie

Argentinië kan ruwweg in drieën gedeeld worden: de vruchtbare vlaktes van de pampa's in de noordelijke helft van het land, de bron van de Argentijnse agrarische rijkdom; het licht geaccidenteerde plateau van Patagonië in de zuidelijke helft tot aan Vuurland, en het rotsachtige Andesgebergte langs de westelijke grens met Chili, met de Aconcagua als hoogste punt (6962 m). Het laagste punt in het land ligt in de provincie Santa Cruz. Hier ligt een endoreïsch bekken met het diepste punt op 105 meter onder de zeespiegel.

Belangrijke rivieren zijn de Paraguay, de Bermejo, de Colorado, de Uruguay en de langste rivier, de Paraná. De laatste twee komen samen in de Río de la Plata voordat ze in de Atlantische Oceaan uitmonden.

Klimaat

Overwegend gematigd, droog in het westen, subtropisch in het noorden, koel en guur tot sub-Antarctisch in het zuiden.

Religie

Basiliek van onze vrouw van Luján, te Luján
Argentinië kent godsdienstvrijheid. Veruit de meeste Argentijnen zijn katholiek (meer dan 90 %). De Katholieke Kerk is er geen staatskerk. Ongeveer 20 procent van hen gaat regelmatig naar de kerk. Het Argentijns grondgebied is opgedeeld in 13 aartsbisdommen en 44 bisdommen. Spaanse kolonisten hebben hetatholicisme naar Zuid-Amerika gebracht, waar het een blijvende stempel heeft gedrukt op de Argentijnse maatschappij. In sommige gebieden paste de Kerk zich aan de Indiaanse godsdiensten aan. Presidentskandidaten moesten tot voor kort katholiek zijn, maar in 1994 werd het betreffende artikel geschrapt.

2% van de bevolking (voornamelijk van Duitse afkomst) is protestants. 2% is joods.

Cultureel erfgoed

Jezuïetenmissies van de Guaraní (gedeeltelijk in Brazilië): San Ignacio Miní, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto, Santa Maria la Mayor.

Cueva de las Manos

Jezuïetenkwartier en Estancias van Córdoba

Quebrada de Humahuaca

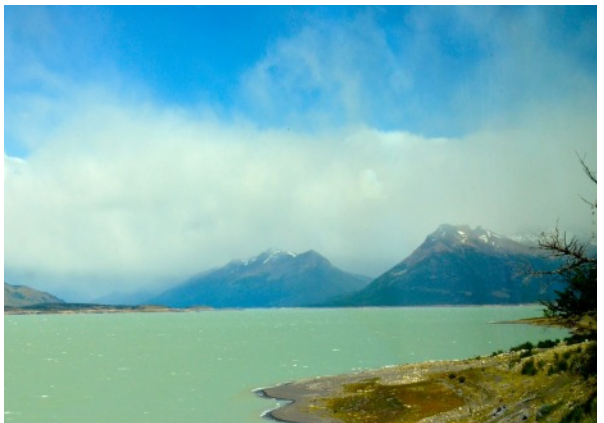
Natuurlijk erfgoed

Valdés-schiereiland

Nationaal park Los Glaciares

Nationaal park Iguazú

Natuurparken Ischigualasto en Talampaya



PATAGONIE



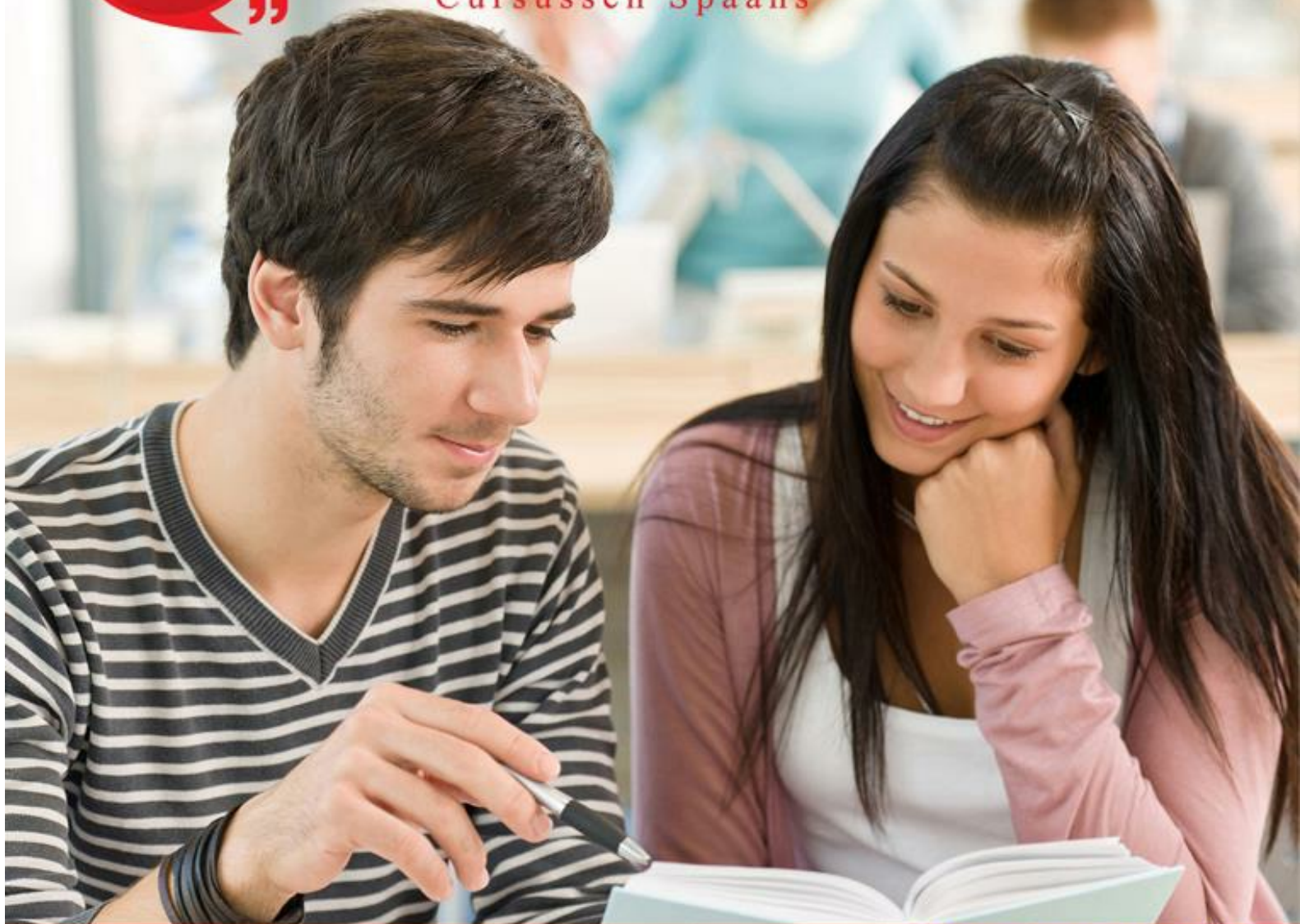
Patagonië is een gebied in Zuid-Amerika, gelegen ten zuiden van de rivier de Colorado (41ste breedtegraad) tot aan de Straat Magellaan. Het gebied strekt zich uit over zowel Chili als Argentinië. In Chili beslaat het de regio's Los Lagos, Aysén en Magallanes y la Antártica Chilena. In Argentinië de provincies Neuquén, Río Negro, Chubut en Santa Cruz. Er zijn echter geen duidelijke grenzen vastgelegd. Volgens sommigen behoort ook Vuurland tot Patagonië.

Het klimaat wordt beïnvloed door de aanwezigheid van de Andes. De door de westenwinden aangevoerde wolken worden door de hoge bergen tegengehouden, zodat daar zeer veel neerslag valt. Het land ten oosten van de Andes krijgt daarom zeer weinig neerslag. Dit Argentijnse gebied is daardoor een steppegebied, het is leeg en schraal. Enkel schapen kunnen daar overleven. Schapenteelt en de productie van wol op uitgestrekte estancias is er dan ook de enige economische activiteit van

betekenis. Bovendien waait er steeds een sterke wind, die het leven er weinig aangenaam maakt.

Natuur In Patagonië ligt onder andere de Perito Morenogletsjer en het Argentinomeer en Viedmameer. Verder de nationale parken Los Glaciares, Tierra del Fuego, Nationaal park Nahuel Huapi en Torres del Paine. Valdés is een schiereiland waar onder andere walvissen en zeeleeuwen voorkomen.





ALTIJD AL
SPAANS
WILLEN LEREN?

VOLG EEN CURSUS

Wilt u een mondje
Spaans spreken tijdens
uw vakantie in een
Spaanstalig land?
Wilt u Spaans leren voor
uw werk, of gewoon
omdat u het een
mooie taal vindt?
Bij QUEBUENO kunnen
we u verder helpen



www.quebueno.nl



Iedere maand neemt Silvia (tohersteps.com) ons mee op haar avontuurlijke reis binnen salsa dansend Nederland .

Hoe ik op de afterparty belandde tussen de Cubanen en de groupies tijdens salsa festival Havana en Belgrado

Het was de eerste avond en we hadden genoten van een supergaaf concert van Elito Revé y su Charangon. Klinkt sommige lezers misschien onbekend in de oren, maar een beetje salsa danser kent ze -want ze zijn supergoed. Ze gingen twee uur langer door dan waar ze voor waren betaald en op het laatst konden we kiezen wat ze gingen spelen. Het was te gek. We wisten dat we de dagen erna uren achtereen op de been zouden zijn en besloten de officiële -doorgaans legendarische- after aan ons voorbij te laten gaan. Bovendien moest ik er fysiek en mentaal nog beetje inkomen. Hoofd en lichaam hadden deze nieuwe omgeving en bijkomend contrast met mijn Amsterdamse leven van alledag nog niet helemaal verwerkt. Moe maar voldaan lopen we de donkere muffige hotellobby binnen. Alles in dat hotel lijkt te bestaan uit twee materialen: grijsblauwe

vloerbedekking en donker hout (ja, van muur tot plafond ja). Alle buitenlandse deelnemers zaten in hetzelfde hotel en het is net alsof ze speciaal voor onze komst een rookverbod hebben ingevoerd. Dit vermoeden wordt bevestigd als ik erachter kom dat ze hier in restaurants nog mogen paffen. We bevinden ons in hartje Belgrado, tijdens het Cubaanse salsa festival Havana en Belgrado. Dag 1 is voor ons voorbij.



We zwaaien de rest uit bij de lift en lopen naar onze kamer. Bovenaan de trap en dus pal voor onze hotelkamerdeur stuiten we op een kleine latino die met petje en zonnebril op een pizza naar binnen zit te schrokken, alsof hij vijf dagen niet heeft gegeten. We krijgen er meteen van aangeboden. Mijn weigering van de pizza wordt beantwoord met zijn aanbod van een stuk chocoladetaart. Ik zal in het midden laten dat ik het heb geaccepteerd. Hij geeft ons een hele freaking doos mee. De korst verstopt ie achter het apparaat waarmee je je schoenen kunt poetsen. Hij is van de band. Top gespeeld. Ziek genoten. Hij zegt dat ze morgenvroeg weer doorgaan. De tournee never stops, "Next stop is Holland". Voor ons geen verrassing. Mijn roomie wist hem te vertellen dat hij de dag erna in Groningen zal spelen op het Groningen Cuban Salsa Dance event. Een enorm drankgelach onderbreekt ons. Roomie: Dat zijn sowieso Cubanen. Cubanen zijn luid. Ook de latino heeft het gehoord en staat erop dat we even mee lopen. Met ons aan de arm loopt hij naar een kamer om de hoek van de gang. Oh, hièr is de afterparty! We bevinden ons in een cliché. De artiesten en dansers zitten op links in de kamer. Vanaf links gaat het van Cubaans in gradaties naar minder Cubaans en bovenal meer groupie. En met groupie bedoel ik semi-verlegen meiden die er een beetje bij hangen, drinken en naar de cubanen zwijmelen.



De eeuwige verdeling van de chick die graag wil blijven en jaar vriendin, die de chick niet onbeheerd alleen achter mag laten maar zelf al een uur geleden naar bed had gewild. En de Cubanen die Cubaans met elkaar aan het praten zijn liggen dubbel, pesten elkaar, barsten uit in geïmproviseerde liedjes en beats die echt supergoed

zijn en waar iedereen meteen aan meedoet, roken wiet, laten de rum rondgaan en draaien harde muziek.

Ik vind het ongemakkelijk om tussen deze twee groepen te vallen maar ben stomverbaasd over het hele schouwspel en vermaak me. We chillen, drinken en kletsen. De ene leraar ziet er gelikt uit als altijd, maar heeft de dure hippe schoenen verruild voor comfortabele spierwitte sportsokken met slippers. Gelijk heeftie. De muzikant gaat tot het gaatje en klapt nog een jonkel. Hij draagt een jaar wit vanwege zijn Afro-Cubaanse geloof, om priester te worden. De grote leraar maakt grapjes. Roomie vertelt waar we vandaan komen. La botella pasa...

De kleine lerares is supersympathiek en vertelt me dat ze een ongeluk heeft gehad en twee maanden thuis heeft gezeten. Ze heeft pijn in haar nek, die uitstraalt naar haar arm. Het valt me later tijdens het festival op dat ze haar arm even aanraakt en stil houdt zodra de les dat toelaat. Maar als ze danst gaan alle remmen weer los. Ze keek al lange tijd uit naar dit festival, om iedereen [a.k.a. mede-Cubanen] weer te zien. Ze woont in het oostblok, waar ze lesgeeft. Het is er koud en anders. Ze moest eigenlijk thuisblijven van de arts, maar kon het niet laten. Ze moest en zou dansen want ze verveelde zich het apelazarus, tot aan depressiviteit toe. Cuando haces la pasion en el sangre...ik troost haar voordat de tranen naar beneden kunnen biggelen.

Ik klets met de lange lerares, waarop ik een mega girl crush heb. Net als de muzikant draagt ze wit. Ze probeert zich los te maken van het feestje omdat ze morgen moet lesgeven. En iets met een strijkijzer dat ze moet lenen. Precies op tijd lijkt me, het is drie uur 's nachts. Niet dat ik iets kan zeggen, ik ben gekomen om die lessen te volgen...Op het moment dat duidelijk wordt welke groupie de intentie heeft om op die kamer te blijven slapen en welke niet, gaan we ervandoor. Ik zeg tegen Roomie dat ze veel samenklitten, die Cubanen. Ik heb de indruk dat ze heel hecht zijn. Roomie antwoordt wijs dat alle Cubanen in Europa last hebben van heimwee. Als ik kijk naar het afterpartypubliek van vanavond begrijp ik waarom. Europa is een stuk 'kouder' dan Santiago de Cuba.

Meer op mijn blog www.tohersteps.com en FB/IG @tohersteps Hou hem in de gaten voor een verslag van het festival!

J BALVIN

Door Richard van den Wittenboer

REGGAETTON STER IN PARADISO AMSTERDAM

Het is een koude en natte novemberavond als we bij de Paradiso aankomen. Het is het tweede optreden van de reggaeton ster J. Balvin in Nederland. Dat hij waanzinnig populair is zien we direct.

Het duurt niet lang voordat we binnen zijn. De portiers zijn vriendelijk en behulpzaam en we worden gastvrij ontvangen door de mensen van Paradiso. We zoeken een weg naar de lockers en vinden een plaats op het tweede balkon.

Beneden is de zaal vol. We zien heel veel latino's die all-dressed up zijn, die zich opmaken voor een feestje en de sfeer zit er al goed in. De temperatuur is inmiddels gestegen, de regen en kou buiten zijn we vergeten en we wanen ons in Medellín Colombia.

Het nummer 'Veneno' van het album 'Energía' wordt ingezet en even later verschijnt J. Balvin op het podium. Het publiek gaat los net als wij. Naast veel nummers van zijn laatste album 'Energía' worden we getrakteerd op een spetterend optreden die wordt ondersteund door dansers. We gaan los op o.a. de hits 'Ginza,' '6 AM' en 'Ay Vamos'. De mensen uit heel Nederland en daarbuiten genieten waarvoor ze gekomen zijn; ze dansen, genieten en zingen uit volle borst mee op de nummers van J. Balvin.

Terwijl er nog mensen aankomen die gaan nagenieten van de afterparty in de Paradiso, doen we nog een dansje op de muziek van Aventura in een kroegje op het Leidseplein voordat we op huis aangaan. Moe maar voldaan rollen we uiteindelijk het bedje in en kort daarna is het '6 AM' met de beats van een onvergetelijk optreden van J. Balvin.





RAMON & ORLANDO "MARACA" VALLE



"THE ART OF TWO"

FOTO'S EN TEKST DOOR: MINOU SPITS

Dat deze twee virtuozen ieder een eigen en prachtige carrière hebben dat is bekend. Dat deze twee mannen ook nog eens neven EN goede vrienden van elkaar zijn, misschien wat minder. We hebben het over Ramon Valle en Orlando Valle, beter bekend als Maraca.

Orlando Valle was in 1988 was hij fluitist, arrangeur en componist in de door Chucho Valdés geleide Jazzband Irakere, waar hij ook in Latijns-Amerikaanse jazz-clubs met musici als Dizzy Gillespie en Chick Corea heeft opgetreden.

Toen Ramon Valle in 1993 zijn debuutalbum *Levitando* uitbracht werd hij 'het grootste talent onder onze jonge pianisten' genoemd door niemand minder dan Chucho Valdés, oprichter van de beroemde band Irakere. Ramón woonde toen nog in Cuba maar kreeg ook in Europa lovende reacties op zijn overdonderende, expressieve pianospel, dat vergelijkingen opriep met Keith Jarrett, Herbie Hancock en Chick Corea.

Deze twee mannen hebben hun krachten gebundeld op een prachtige cd "The art of two" waaraan wij in ons volgende magazine van januari meer aandacht zullen besteden. Op 25 november traden zij op in een bijna uitverkocht Bimhuis in Amsterdam samen met de vaste musici van het Ramon Valle

trio, Omar Rodriguez Calvo op bas en Liber Torriente op drums.

De avond begon met een tweespel tussen de neven waarin men duidelijk terugging naar hun roots en hun gezamenlijke achtergrond. Er werden persoonlijke beelden vertoond als introductie voor het te spelen nummer. De verhalen achter de foto's, de eigen jeugtherinnering en de gezamenlijke herinneringen speelden een prominente rol.

Na ieder verhaal kwam er het prachtige pianospel en geluid van de fluit van Orlando dat melodisch samenkomt dat een heel prettige sfeer creëerde en ook duidelijk aangaf dat deze twee mannen heel goed op elkaar ingespeeld zijn.

De eigen compositie van Orlando "Alena" is een prachtig eerbetoon aan de jongste telg uit de Valle familie, zijn dochter. Tijdens het fluitspel kon ik op de tonen bijna meezingen op een nummer dat ik nimmer eerder hoorde..Alena..zacht en lieflijk.



STEINWAY & SONS



Ramon komt ook met een eigen compositie, Johanna, dat speciaal voor zijn zusje is geschreven nadat zij had aangegeven dat hij voor iedereen iets had geschreven behalve voor haar. Naar aanleiding van haar 15de (cince) verjaardag schrijft hij deze prachtige compositie. Johanna zal ooit nog eens van zich laten horen belooft Ramon. Ook zij blijkt een begaafde muzikante en speelt de viool. Eigen composities en die van anderen wisselen af o.a. Nummers van Pilo & Vera "Miguajira con Tumbao" en "Ignacio Pineiro"

Na de pauze komen ook Omar en Liber het toneel op en dat betekent het begin van een all swinging tweede helft van deze avond. Het publiek zit er duidelijk in en na de laatste tonen wordt het viertal getrakteerd op een uitbundige en staande ovasie en vraagt men om meer.. Gelukkig zijn de heren nog niet uitgespeeld en krijgt het publiek een toegift die eigenlijk uitnodigt tot meer, maar helaas, aan al het moois komt een einde en ook aan deze avond.

Na afloop krijgt het publiek de kans om een cd te kopen en deze te laten signeren door de Valles en is het in de bar van het Bimhuis nog goed toeven onder het genot van een drankje en een dj.

Heb je dit concert gemist of je wil het nog een keer beluisteren? Dat kan, op de website van het BIM-huis is zowel een interview met de heren als het concert te beluisteren.

<https://www.mixcloud.com/bimhuis/ramon-valle-armando-maraca-valle-duo-quartet-26-11-2016/>





LATIN GRAMMY'S 2016; Marc Anthony persoon van het jaar 2016

Een Latin Grammy Award is een muziekprijs die toegekend wordt door de Latin Academy of Recording Arts & Sciences. Alle liedjes in het Portugees of het Spaans komen in aanmerking voor deze prijs die in de Verenigde Staten uit wordt gereikt. Ook liedjes in talen als Catalaans, Nahuatl, Quechua en Galicisch komen in aanmerking. Net als de Grammy Awards zelf worden de liedjes geselecteerd en verkozen door vakgenoten uit de muziekindustrie van over de hele wereld. In totaal worden er meer dan 40 prijzen uitgereikt, verdeeld over verschillende categorieën ingedeeld naar genre.

Op 17 november dit jaar vond de 17de Latin Grammy Award plaats in Las Vegas en wij willen jullie graag trakteren op wat wij een mooie uitslag vinden.



Sla snel de bladzijde om voor een volledige lijst van winnaars

**Los Dúo, Vol. 2**

Album of the Year · Juan Gabriel,
Universal Music Group, Fonovisa
Records

La Bicicleta

Record of the Year · Shakira,
Carlos Vives, Sony Music Latin, ...

La Bicicleta

Nummer van het jaar · Shakira,
Carlos Vives, Sony Music Latin, ...

Manuel Medrano

Beste Nieuwe Artiest

Guaco Historico 2

Best Contemporary Tropical
Album · Guaco, Producciones
Guaqueros C.A

Energia

Best Urban Music Album · J Balvin,
Universal Music Latin
Entertainment, Capitol Latin

L.H.O.N.

Best Alternative Music Album ·
Ilyya Kuryaki and the Valderramas,
Sony Music Entertainment
Argentina S.A.

**La Sonora Santanera en su 60
Aniversario**

Best Traditional Tropical
Album · Sonora Santanera, Sony
Music México

Un Besito Más

Best Contemporary Pop Vocal
Album · Jesse & Joy, Warner
Music México

Algo Sucede - Julieta Venegas

BEST POP/ROCK ALBUM

La Tormenta - Flavio Cianciarulo

BEST ROCK SONG

Yandel

Best Urban
Performance · Encantadora

Los Dúo, Vol. 2

Best Traditional Pop Vocal
Album · Juan Gabriel, Universal
Music Group, Fonovisa Records

**Intensamente Con Canciones de
Juan Gabriel**

Beste Salsa Album · La India, Top
Stop Music

La Salvación de Solo y Juan

Best Rock Album · Los Fabulosos
Cadillacs, Sony Music
Entertainment Argentina S.A.

Marc Anthony

Recording Academy Person of the
Year

Vez Primera

Beste Alternatieve Song · Carla
Morrison, Cosmica Records

Manuel Medrano

Best Singer/Songwriter
Album · Manuel Medrano, Warner
Music México

Encantadora

Best Urban Song · Farruko,
Yandel, Sony Music Latin, ...

Desde El Azteca (En Vivo)

Best Norteño Album · Los Tigres
del Norte, Universal Music Group,
Fonovisa Records

**Homenaje (A la Música de
Diomedes Díaz)**

Best Cumbia/Vallenato
Album · Juan Fernando Fonseca,
Sony Music Latin

Raíces

Best Banda Album · Banda el
Recodo, Fonovisa Records,
Universal Music Latin
Entertainment

Visualízate

Best Tropical Fusion Album ·
Gente de Zona, Sony Music Latin,
Magnus Media

De Bem Com a Vida

Best Samba/Pagode Album · Sony
Music Entertainment, Martinho
da Vila

**La Tormenta**

Beste Rocksong · Los Fabulosos Cadillacs, Flavio Cianciarulo, Sony Music Entertainment Argentina S.A.

Algo Sucede

Best Pop/Rock Album · Julieta Venegas, Sony Music Entertainment, Ohanian

Vine a Buscarte

Best Tropical Song · Sony Music Entertainment, Juan Fernando Fonseca, Omar Alfanno, ...

Amanhecer

Best Sertaneja Music Album · Paula Fernandes, Universal Music Group

Rafael Arcaute

Producer of the Year · Reluciente, Rechinante y Aterciopelado, Hoy Es Domingo (feat. Rubén Blades), La Vida Es un Vals, ...

Cuba: The Conversation**Continues**

Best Latin Jazz Album · Motéma Music, Arturo O'Farrill & The Afro-Latin Jazz Orchestra

Tropix

Best Brazilian Contemporary Pop Album · Som Livre, Céu, Slap, ...

El Poeta Halley

Beste Hoes/Verpakking · Love of Lesbian, WM Spain, Sergio Mora

Éter

Best Brazilian Rock Album · Som Livre, Scalene

Arriba Abajo

Beste Latijns-Amerikaanse Kinderalbum · 123 Andrés, Salsana Music

Gallo Negro

Best Short Form Music Video · Illya Kuryaki and the Valderramas, Hernán Corera, Sony Music Entertainment Argentina S.A.

Ataúd

Best Regional Mexican Song · Los Tigres del Norte, Universal Music Group, Fonovisa Records,

Deus Não Te Rejeita

Best Christian Album (Portuguese Language) · Anderson Freire, MK Music

En Armonías Colombianas

Best Folk Album · Palo Cruzado, Vibra Music Entertainment S.A.S.

Cuando Llora la Milonga

Best Tango Album · EPSA Music, Nicolás Ledesma

Samba de Chico

Best Instrumental Album · Hamilton de Holanda, Biscoito Fino

Vidas Pra Contar

Beste Braziliaanse Song · Djavan, Sony Music Brazil, Luanda Records Brasil

Ámame Como Soy (Nuevas Joyas)

Best Flamenco Album · Niña Pastori, Sony Music Spain

Derivacivilização

Best Brazilian Rock Album · Ian Ramil, Escápula Records

Piero De Benedictis

Lifetime Achievement Award

Eugenia León

Lifetime Achievement Award

El Consorcio

Lifetime Achievement Award

Ednita Nazario

Lifetime Achievement Award

Ricardo Montaner

Lifetime Achievement Award

Por Cielo Y Tierra

Best Tejano Album · Michael Salgado, ZURDO RECORDS

Sirope Vivo

Best Long Form Music Video · Alejandro Sanz, Universal Music Spain, S.L., Carlos Sánchez

25 Años

Best Christian Album (Spanish Language) · Marcos Vidal, NUVA Music INC., Grupo CanZion

Tropix

Best Engineered Album · Som Livre, Céu, Slap



Ayaka's

Heerlijk Antilliaans Kerst gerecht

In Latijns-Amerika worden traditiegetrouw rond de Kerstdagen Ayaka's gegeten. Dit heerlijke recept kan op verschillende manieren worden gemaakt waarbij de maismeel pakketjes gewikkeld in bananenbladeren de basis vormen.

Ingrediënten:

- bananenbladeren
- 600 gram kipfilet
- gesneden groenten
- 1 gesnipperde ui
- tomatenpuree
- 500 gram maismeel
- zakje geraspte kaas
- bouillonblokjes



Vulling

- 1 rode en 1 gele paprika
- 1 ui in ringen
- rozijnen
- Madame-jeanette
- gesneden olijven (groen en zwart)
- 1 blik kikkererwten
- zilveruitjes
- Piccalilly

Bereidingswijze

Was de bananenbladeren en wrijf ze in met zonnebloemolie.
Doe wat olie in de pan en bak daarin de grote stukken kipfilet. Voeg de groente, de gesnipperde ui en 2 bouillonblokjes toe en 250 ml water en laat dit 10 minuten op een laag vuur staan.
Haal de stukken kip uit de pan en pluis de kip uit elkaar en doe dit weer terug in de pan om nog 5 minuten te laten stoven. Schep hierna met een schuimspaan alle kip en groente in een kommetje.
Voeg aan de resterende bouillon al roerend met een garde maismeel, geraspte kaas en komijn toe tot een gladde massa.
Leg twee lagen bananenbladeren kruislings op elkaar en smeer de bananenbladeren dun in met het deeg. Houdt aan de buitenkant 5 cm over. Garneer de vulling over het deeg.
Gebruik Madame-jeanette als je van pittig eter houdt. Maak op deze wijze pakketjes van de bananenbladeren, het deeg en de vulling.

Zet een grote pan met water op en kook de pakketjes gedurende 20 minuten. De ayaka's zijn nu klaar om geserveerd te worden!



25 Jaar Salsa in Nederland

Ziko is één van de pioniers van de Salsa in Nederland. De volgende maand brengt het Latin-Magazine een door Ziko geschreven artikel waar in hij de geschiedenis van de Salsa beschrijft. Vele onderwerpen zullen aan bod komen, de opkomst van de Salsa, Congressen, Salsa on2, Samenwerking tussen de dansscholen en nog veel meer.

Meer dan 25 jaar geleden, toen Ziko voetbalde bij Ado Den Haag werd hij gevraagd om een lesje 'dansen' te geven, dit gebeurde spontaan nadat deze mensen Ziko zagen dansen op een feest. Ziko dans- te toen een mix van Samba, Lambada en Salsa. Ziko kreeg de smaak te pakken en begon les te ge- ven in de Arnhem en Nijmegen. Dit was zo succesvol dat hij in 6 maanden tijd 7 dagen per week les aan het geven was. Café de Korenbar en Café de Waag zijn namen van locaties uit die tijd. Al vrij snel start- te hij zijn in z'n eigen locatie in Arnhem. Dit zorgde ervoor dat alle voorzieningen optimaal waren. Sfeer- vol ingericht met vrolijke kleuren en een goede dansvloer. In 2017 bestaat de dansschool 25 jaar en dat zal groots gevierd worden.

In de loop van de jaren heeft Ziko veel opgetreden, zo stond hij op het podium met Oscar 'd Leon, Celia Cruz en Grupo Niche.

Recent ontving hij een award vanwege zijn grote bijdrage van de Zouk scene in Nederland.

Eigen stijl

Ziko heeft een eigen stijl. Zowel in het dansen als in de kleding die hij draagt tijdens het dansen. Altijd vrolijke kleuren, vaak groen en geel. Ook de dames in de dansschool dragen vaak zomerse kleding met een kort rokje. Deze kleding is bedoeld om de origi- ne van de dansen te laten zien. Dit is het spel tus- sen man en vrouw die elkaar uitdagen als onderdeel van de dans.

Door collega's is dit weleens negatief bevonden en dit is volgens Ziko erg jammer. De kleding behoort tot de stijl en cultuur zoals dat ook bij lambada en Zouk te zien is.

Zouk

Ziko had in Brazilië inspiratie opgedaan met Lamba- da en Zouk. Na erover nagedacht te hebben heeft hij dit vertaald naar een eigen vorm die hij inmid- dels al jarenlang doceert. Hij wilde vooral niet kopië- ren van anderen maar zijn eigen stijl ontwikkelen waar bij de essentie van de dans centraal staat. In het begin was er niet veel animo voor maar na ver- schillende demonstraties groeide de Zouk lessen gestaag. Inmiddels is Ziko de enigste die Zouk les- sen aanbiedt in een volledige 12 weekse cursus.

Salsa

In de beginperiode danste iedereen in Nederland 'rechts voor' (Antilliaanse stijl), hierin was Nederland de enigste ter wereld. Ziko combineerde dit met Braziliaanse heupbewegingen zo was dit toen de geïmproviseerde stijl. In 1999 veranderde dit door

het eerste Salsa Congress in Europa. Ziko mocht daar lesgeven en raakte net als alle anderen geïn- spireerd door de Amerikaanse docenten. Die intro- duceerden de huidige 'On 1' stijl. (links voor)

Feesten in Arnhem

In het hele land zijn de feesten in Musis Sacrum bekend, deze zijn ruim 14 jaar een succes. In het begin klein begonnen en in de loop van de jaren uitgegroeid tot een feest waar het gezellig is en ie- dereen zich thuis voelt. Het succes kwam mede door de kieskeurigheid waarmee Ziko de Dj's, workshop docenten en de dans shows uitzocht. Kwaliteit is de belangrijkste pijler.

Op dit moment wordt Musis Sacrum verbouwd en zodra dit gereed is zullen de feesten er weer starten. Iedere vrijdag is er in de dansschool aan de Hoog- straat in Arnhem feest waarbij familie gevoel is erg aanwezig.

Dansschool in het spotlicht

Ziko

Arnhem



Door Dj André

SATURDAY

DECEMBER 17th 2016

EVENT CENTER FOKKER IN HOOFDDORP

TICKETVERKOOP VIA
WWW.LATINNET.NL

Fiesta DELUXE

X-MAS EDITION

LatinLife

Het jaar 2016 is alweer bijna ten einde, maar natuurlijk niet voordat we nog een paar gezellige radioshow's voor jullie maken én veel leuke vrijkaarten weggeven. Latin Life hoor je elke donderdagavond van 20:00 tot 22:00 uur op Radio West!

Met hartelijke groet,

Jeroen Aarts & Geert van Duin



[Donderdag 01 december | 30-jarig jubileum Orquesta Pegasaya](#)

Orquesta Pegasaya is een van de oudste nog bestaande latin groepen van Nederland. Nu bestaat de band 30 jaar en dat wordt gevierd met een nieuw album genaamd Pa'l Mundo Entero. Dat album wordt gepresenteerd in de radioshow van Latin Life op 1 december 2016 door Kennedy Tielman en daarvan geven we ook nog eens 3 exemplaren weg!

Festival ColorEs Colombia

Jaime Rodríguez vertelt je bij Latin Life over zijn grote droom: Festival ColorEs Colombia dat plaatsvindt van 8 tot 11 december 2016 met een dubbelconcert van Guafa Trío uit Bogotá en La Jagua in Utrecht, Rotterdam en Amsterdam en daar geven we ook 2 vrijkaarten voor weg.

[Donderdag 08 december | Saus & Kizomba Bash](#)

Het nieuwe jaar 2017 start meteen swingend want zaterdag 7 Januari zorgen SAUS & KIZOMBA BASH voor Caribische klanken in het nieuw geopende monumentale pand van Leiden: Gebr. de Nobel. Met een mix van Salsa, Bachata, Kizomba, Afro & Urban beloofd de organisatie dat dit "Jouw Leukste Latin Feestje" wordt! De organisatie komt er bij Latin Life alles over vertellen en geeft ook vrijkaarten weg.

[Donderdag 15 december | Winter Breeze](#)

DJ Mimo organiseert op woensdag 21 december een winterse editie van Summer Breeze op het Amsterdamse Westergasterras. Winter Breeze staat helemaal in het teken van de kerst en heeft 3 zalen met Caribbean Mix, Salsa Mix en Bachata Mix. Organisator Mimo komt er bij Latin Life alles over vertellen.

Terugblik op de muziekindustrie in 2016

Erik van Diemen van [Most Wanted Latin Music](#) is ook in de studio aanwezig voor een terugblik op de muziekindustrie in 2016.



Donderdag 22 december | Ary Fortes

Zanger Ary Fortes werd geboren in Cabo Verde en op 5-jarige leeftijd verhuisde hij samen met zijn muzikale familie naar Nederland en streek neer in Rotterdam. Op dit moment is Ary achter de schermen bezig met een nieuw album. Je hoort alles over deze sympathieke zanger in de uitzending van Latin Life en hij komt ook live zingen.



Weg-geef-acties in December

- Deze maand verloten we ondermeer: Gratis albums Pa'l Mundo Entero van Orquesta Pegasaya
- Vrijkaarten voor Festival ColorEs Colombia van 8 t/m 11 december 2016 in Utrecht, Rotterdam en Amsterdam
- Vrijkaarten voor Winter Breeze op woensdag 21 december 2016 te Amsterdam
- Vrijkaarten voor Saus & Kizomba Bash op zaterdag 7 januari 2017 te Leiden

Als je interesse hebt om te winnen, ga dan naar latinlife.nl/vrijkaarten en wie weet ... ben jij de winnaar! Word ook lid van onze [Facebook](#) pagina om wekelijks op de hoogte te blijven van onze leuke weg-geef-acties.

Live luisteren

Onze radioshow is elke donderdag live te beluisteren van 20:00 tot 22:00 op Radio West (FM 89.3 | KPN 889 | Ziggo 998) en op internet, zoals de livestreams op onze website. Meer informatie over onze gasten is elke week terug te vinden op latinlife.nl

Uitzending gemist?

Ga naar onze website latinlife.nl/gemist, zoek de juiste datum en let erop dat elk uur apart is terug te luisteren (elke datum heeft dus 2 verschillende uren).

Blijf op de hoogte

HET LEVENSVERRHAAL VAN HÉ

HÉCTOR
EL CAN

CTOR LAVOE DOOR PADRINO

R LAVOE

TANTE



Op 30 september 1946 werd in Puerto Rico de salsa legende Héctor Juan Perez Martinez geboren. Héctor kreeg de koosnaam El Cantante de los Cantantes vanwege zijn geraffineerde en fijne kristalheldere stemgeluid. De iele zanger (ook wel el flaquito genoemd) verloor zijn moeder al op vrij jonge leeftijd toen hij 4 jaar oud was.

Héctor kwam uit een zeer muzikale familie waarin zowel vader en moeder als zijn opa verdienden hun brood met zingen. Als klein kind luisterde hij gezeten naast de radio naar zangers als Odilio Gonzalez (el Jibarito De Lares (ook een van mijn persoonlijke favorieten)) en Daniel Santos. Héctor kon vooral de laatste perfect imiteren. Zo goed zelfs, dat als hij het podium opklom en begon te zingen er histerie uitbrak omdat de mensen dachten dat de zanger zelf aanwezig was. Héctor kreeg elke dag bijles van zijn vader en werd sterk beïnvloed door zangers als Cheo Feliciano, Ismael Rivera en Ismael Quintana. Zijn vader stuurde hem naar een muziekschool. De Juan Morell Campos school alwaar hij een beetje saxofoon leerde spelen. Al gauw hing hij de sax aan de wilgen en begon veelvuldig te spijbelen. Toen een half jaar later zijn vader erachter kwam dat hij van school was gestuurd wegens spijbelen kwam dat de kleine Héctor duur te staan. Hij werd gedwongen zich weer aan te melden. Gedurende zijn jongensjaren zou Héctor altijd conflicten hebben met zijn vader. Héctor was vastbesloten het ver te schoppen als artiest. Toen Héctor 14 jaar was speelde hij 's avonds voor 18 dollar met een tienkoppig bandje en verviel weer in zijn oude spijbelgedrag Héctor had een plan. Hij wilde naar New York om daar zijn geld te gaan verdienen. Zijn vader was hier fel op tegen en heeft alles gedaan om dit te voorkomen. Denk aan je broer! Zet een voet in het vliegtuig en vergeet dat je een vader hebt ! schijnt vaderlief meermaals te hebben geroepen. Helemaal onbegrijpelijk was dit niet. Zijn

oudere broer is gestorven aan een overdosis drugs in een steeg in Queens New York. Héctor was echter niet te houden en na zijn zeventiende verjaardag vertrok Héctor naar New York . Aanvankelijk viel Spanish Harlem nogal tegen, maar na een week zocht hij zijn jeugdvriend Roberto Garcia op, een musicus die Héctor uitnodigde voor een repetitie met zijn sextet. De band had een probleem met de vocalist die het nummer Tus Ojos maar niet onder de knie kreeg. Héctor had geen enkele moeite me deze romantische bolero en deed het eventjes weergaloos voor. Al na het eerste couplet keken de musici elkaar aan en beseften dat hun probleem was opgelost. Héctor begon bij de band voor 20 dollar per 3 avondoptredens. Het duurde niet lang of Héctor maakte al een overstap naar een bekendere band de Orchesta New York en later een jaar bij Kako and His All Stars als vocalist. Zijn prachtige stem leverde hem de artiestennaam Lavoe op met een knipoog naar Frank Sinatra (the voice = La Voz = Lavoe)

Al snel viel zijn heldere stem, geraffineerde articulatie en intonatie bij het grotere publiek op . Zo ook bij Johnny Pacheco , de oprichter van het vermaarde Fania Label en op dat moment toonaangevend musicus en producer in de multiculturele smeltkroes van New York.

Johnny Pacheco wordt door velen beschouwd als de grondlegger van de muziekstroming die wij tegenwoordig salsa noemen. Héctor mocht af en toe eens meezingen en kreeg hier en daar een schnabbelkje. Johnny Pacheco had eigenlijk al een zanger die uitstekend voldeed (de beroemde Pete 'el conde' Rodriguez).

Pas toen Pacheco artiesten begon te recruteren voor zijn nieuwe label werd Héctor voorgesteld aan een veelbelovende jonge trombonist met zijn eigen bandje genaamd Willie Colon. Een gouden greep want beide heren werkten acht jaar samen en brachten meer dan 10 albums uit. Het verhaal gaat dat Colon Héctor nooit officieel heeft uitgenodigd maar gewoon heeft gezegd: "Aanstaande zaterdag om 10 uur in Tropicoro Club" Een van de eerste liedjes die Héctor Met Willie Colon heeft opgenomen was El Malo (een van mijn lievelingsliedjes)





van het gelijkgenaamde album. Het Album was een doorslaand succes. Zijn flamboyante uitstraling en zijn 'streetsound' bleven niet onopgemerkt.

Héctor en Colon werden ongekend populair in geheel Latino America. Zij mengden verschillende stijlen muziek tot een verrassend geheel. Afro-cubaans, Salsa, Bomba, Plena en Jazz. De themas gingen over het alledaagse leven van latino-immigranten en spraken enorm aan. Che Che Cole, Rompe Saragüey, el Todopoderoso of bijvoorbeeld de klassiekers Mi Gente en periodico de ayer.

Héctor was in de zevende hemel en Willie hield hem jarenlang in het gareel. Héctor kwam vaak laat en begon steeds meer drugs te gebruiken. (er bestaat een nummer geschreven door Johnny Pacheco waarin hij de draak steekt met Héctor's gewoonte altijd te laat te komen: El Rey de la Puntualidad).

Na verloop van tijd (8 jaar) gingen de heren in goede vriendschap uit elkaar. Willie Colon ging solo verder (onder andere ging hij samenwerken met de vermaarde Ruben Blades). Er viel immers niet meer met Héctor te werken. Een ongeleid projectiel. Héctor was er kapot van en voelde zich verlaten. Willie Colon gaf hem zelfs de band tot zijn beschikking. Velen dachten dat het solo met Héctor niks zou worden en aanvankelijk dacht hij dat zelf ook maar niets was minder waar.

Héctor herpakte zich en formeerde zijn eigen conjunto met onder andere Jose Mangual jr. Voor zijn boezemvriend Willie had hij alle begrip want Willie had hem jarenlang de hand boven het hoofd gehouden en zou hem toch nog helpen met het produceren van zijn eerste album. Nu was het tijd voor Héctor om op eigen benen te staan.

Na het uitbrengen van zijn eerste soloalbum La Voz in 1975 groeide Héctor uit tot een idool en werd een Salsa-icoon met liedjes als El Cantante, El Periodico De Ayer en Plato De Segunda Mesa. Legendarisch was het concert van Héctor Lavoe met Las Estrellas de la Fania in Africa in het voorprogramma van het boksegevecht van de eeuw Mohammed Ali vs. George Foreman in Zaire ook wel de rumble of the jungle genoemd.

Héctor Lavoe heeft een voorname plaats ingenomen in de salsageschiedenis. Eigenlijk durf ik zelfs te stellen dat Héctor een exponent was van de Salsa in haar voornaamste bloeitijd midden jaren zeventig.

Het leven van Héctor staat echter niet alleen in het teken van succes en wereldfaam. Persoonlijke tragedies zoals de vroege dood van zijn moeder. Zijn broer omgekomen door een overdosis, zijn schoonmoeder op brute wijze bij een overval vermoord en zijn zoontje stierf op zeventienjarige leeftijd omdat een vriendje hem een pistool liet zien dat per ongeluk af ging en tot slot het overlijden van zijn vader. (zelf moest hij ooit uit een brandend gebouw springen waarbij hij beide benen verbrijzelde terwijl een nog groot deel van zijn familie binnen verbrandde)

Voor de dood van zijn zoon heeft hem erg aangegrepen en Héctor zocht zijn toevlucht in de alcohol en drugs. In 1988 sprong Héctor van de negende verdieping van zijn hotel en overleefde de val. Hij kon echter nooit meer op zijn oude niveau zingen. Naar eigen zeggen werd hij geroepen door zijn zoon om bij hem te komen.

Héctor heeft gelukkig voordat zijn vader stierf hem nog een bezoek gebracht en werd met open armen ontvangen. Zo is toch nog een droom uitgekomen voor Héctor om als succesvol artiest zijn vader te bewijzen dat zijn keuze naar New York te vertrekken de juiste was.

Héctor Lavoe was heel geliefd bij zijn publiek. Vooral op Puerto Rico werd hij op handen gedragen. Hij was erg uitbundig maar nooit arrogant. Nooit verloochende hij zijn bescheiden achtergrond en schaamde zich nooit voor zijn afkomst. Trots noem-



de hij zich "Jibaro" Zijn liedjes gingen over de dagelijkse dingen in het latino leven en dankzij zijn heldere stem was alles voor iedereen zeer goed verstaanbaar. Mede door een tragisch persoonlijk leven werden zijn liedjes authentiek. The bad boy of salsa werd hij ook wel genoemd. Zijn band met zijn geboorte eiland komt bijvoorbeeld ook tot uiting in de song Paraiso de la Dulzura van zijn eerste solo album. "Que de adónde vengo/ que pa' dónde/ vengo de la tierra de gran Dulzura/ la sabrosura y sandunguera/ que Puerto Rico puede dar lo-le-lo-lei-lo-le-lo-lei/ esa tierra es mi locura/ Puerto Rico te adoro/ tierra Santa, tierra pura." Hedentendage wordt Héctor Lavoe gezien als een volksheld en na Ismael Rivera als de grootste sonero van het eiland beschouwd (el sonero de los soneros). Zijn prachtige liedjes met zijn mooie stem hebben velen ontroerd.

Vooral de "gewone man" uit het caribisch gebied hoeft niet erg zijn best te doen om de muziek en teksten van Héctor Lavoe te begrijpen. Ruben Blades schreef voor Héctor het lied El Cantante hetgeen gaat over de keerzijde van de roem. Het werd Héctor's lijflied.

Het turbulente en met tragedies doorspekte leven van Héctor kwam aan een einde op 29 juni 1993 in New York.

Héctor stierf in armoede. Sommige mensen zeggen aan Aids en anderen zeggen Levenspijn.

In ieder geval stierf hij te vroeg en kreeg niet altijd het mooiste uit het leven. Voor mij blijft hij een idool en tot op de dag van vandaag luister ik naar zijn muziek.

Een kleine greep klassiekers uit zijn repertoire

Mi Gente

El Todopoderoso

El Malo

Calle Luna Calle Sol

Abuelita

El Rey de La Puntualidad

Periodico de Ayer

Juanito Alimana

Hacha y Machete

La Murga

Rompe Saraguey

Che Che Cole

Héctor Lavoe solo albums:

La Voz1975

De Ti Depende1976

Comedia1978

Recordando a Felipe Pirela 1979

Feliz Navidad1979

El Sabio1980

Que Sentimiento1981

Vigilante1983

Reventó1985

Strikes Back1987

The Master & The Protegé1993

Verzamelwerken

Héctor's Gold1980

Fania All Stars with Héctor Lavoe 1997

En Vivo1997

Swings 2000

Tu Bien Lo Sabes 2001

Met Willie Colon

El Malo1967

The Hustler 1968

Guisando 1969

Cosa Nuestra1970

Asalto Navideño Vol.1 1971

La Gran Fuga 1971

El Juicio 1972

Asalto Navideño Vol.2 1972

Lo Mato 1973

The Good, The Bad & The Ugly1975

Vrij vertaald, geschreven en gecompileerd door dj el Padrino

TICKETVERKOOP VIA
WWW.LATINNET.NL

MUSIC BY:

DJ LALO
(SALSA AREA)

DJ LATIN GURU
(BACHATA/KIZOMBA AREA)

2 AREA'S | 1 FREE WORKSHOP | AMAZING SHOWS

ALL IN PACKAGE: € 40,-
(DINNER + DRINKS & PARTY)

WORKSHOP & PARTY: € 15,-

DECEMBER 30TH 2016

Salsa Gala Nijmegen

GLAMOUR EDITION

LOCATION: FORT LENT, BEMMELSEDIJK 4, LENT (CLOSE TO NIJMEGEN)

MORE INFO: WWW.SALSATIPICA.NL/SALSAGALA

RESERVATIONS: EVENTS@SALSATIPICA.NL

TICKETVERKOOP VIA
WWW.LATINNET.NL

FRIDAY 13TH JANUARY

Magia Latina

SALSA Y BACHATA

DJ BETHO RODRIGUEZ PRESENTS

2 AREAS: SALSA Y BACHATA

MUSIC FEATURING

DJ BETHO RODRIGUEZ

DJ LOUIS

DJ LATINA MANIA

SHOW FEATURING

SALSADDICTION

WORKSHOP

PACHANGA AT 21:00

DOORS OPEN

FROM 21:00 TILL 03:00

ENTRANCE FEE

€10,- PRESALE | €12,50 AT DOOR

ADDRESS

CONCERTGEBOUW DE VEREENIGING, KEIZER KARELPLEIN 20, NIJMEGEN

POWERED BY

SOCIAL MEDIA



R rsdm.me



MAGIA LATINA

LATIN DJ'S MUZIKALE TERUGBLIK OP 2016



Door Dj André

Het einde van het jaar is nabij en dat is een mooie gelegenheid om terug te kijken op de muziek van 2016. Wij hebben verschillende DJ's gevraagd dit met ons te doen. DJ Virgil, Lady Marjo, Pedro, Louis, latin Master, Sigi, lalo en The Referee keken terug op een muzikaal jaar. En uit alle reacties blijkt wel dat La Maxima 79 een top album heeft afgeleverd.

DJ Virgil

Tegenwoordig wordt er veel Kizomba gedraaid op latin feesten, het overheerst de scene zelfs. Maar ik ben trouw aan mijn salsa, bachata en Antilliaanse muziek gebleven. De merengue vind ik nog leuk, maar helaas wordt dat niet meer zo veel gedraaid. Momenteel draai ik het album Joseïto van La Maxima 79 grijs. Het is een must in je salsa collectie.



Gewoon elk nummer is goed. Het grappige is dat de bandleider van La Maxima 79 Fabrizio Zoro fan is van mijn draaistijl. Hij heeft mij vorig jaar in Istanbul horen draaien en was gelijk verkocht. Dus maar

gelijk Facebook vrienden geworden. Toen dit album uitkwam, vroeg dhr. Zoro mij om met een kritisch oor ernaar te luisteren. Dat was niet eens nodig, want van begin tot eind blijf de volumeknop op 10 bij dit album.

Hierbij mijn top 5 van 2016:

- La maxima 79 - Deja eso
- La Maxima 79 - Te quedaste Sola
- Alaxander D Abreu - La Sorpresa
- Sammy Garcia y el sabor de Puerto Rico - Juventud del Presente
- El Gran Combo - Arepa con Bacalao

J Lady Marjo



Voor mij is 2016 het jaar van de Bachata. De opkomst van de Dominicaanse bachata maakt de dans populair bij het Latin publiek. Ik merkte ook dat als ik nummers draaide van Luis Miquel, Luis Vargas en Kiko Rodriguez je de hele dansvloer mee krijgt. Mijn nummer van 2016 is Tarzana met Baila con Tarzana en Tromboranga, Ah Caray. Deze heb ik mijn collectie altijd mee en ik merk dat ook al draai ik hem 2 keer op eenzelfde locatie mensen echt opspringen. En een absolute top cd is natuurlijk La Maxima, Joseïto.

DJ Louis

Mijn specialiteit als dj is mambo (old school) waarmee ik de on2 dansers verwen met de lekkerste mambo, guaguanco en cha cha. Maar ook voor de on1 dansers draai ik dansbare mambo (moderne mambo)

De nummers die het dit jaar erg goed deden zowel bij de on2 en de on1 dansers waren: Kevin Davis, I like to Mambo en Time to Spend, La Maxima 79 met La Gripe en natuurlijk de nieuwste Nunca Muere El Guaguanco, El Timba met Lo que tu quieres en Esta Pego. Mijn nummer een voor dit jaar waar ik de dansvloer mee vol kreeg was: Tony Veraldi met Topanga.



DJ Latin Master

Het lijkt alsof nieuwe goeie salsa nummers een klein beetje gestagneerd zijn. Maar een Salsa Orchestra die het voor mij heel erg goed doet is La Maxima 79 uit Italië. Heb deze mannen ook live gezien en ze zijn echt geweldig. Op moment echt mijn favoriete salsa band. Ze doen het ook erg goed op de dansvloer. Geweldige lekkere dansbare salsa nummers, soms cha cha, soms pachanga, guaguanco, mambo maak niet uit. Ze spelen het allemaal.

Mijn top 4 van 2016 is zeer zeker:
La Maxima 79



Grupo Extra
Tromboranga
Avenida B

DJ Pedro

Mijn favoriete salsa is toch wel de social salsa en salsa romantica. Mijn favoriete formatie: Africano. Maar bij mij komen bij mij alle stromingen aan bod, want je haalt toch het plezier uit een volle dansvloer.

Mensen die genieten van de salsa in de ruimste zin van het woord.

Voor 2016 is La Maxima een top album maar ook El Gran Combo met Alunizando is ook super.



DJ Sigi

2016 stond in het teken van de Afrolatinmuziek en dan met name Kizomba. Heel erg populair op dit moment. En tegenwoordig niet meer weg te denken op ieder latin feest in ons land. Vroeger kwam het af en toe voor in mijn sets maar tegenwoordig sta ik op feesten waar ik dit de hele avond draai. Eind november was ik nog live te horen op KizombaLive Radio (SALTO Amsterdam).

Welke optredens favoriet zijn? Ten eerste Latin Village. Jaren geleden begon ik als Resident-DJ in Hotel Arena (toenmalige Salsa Lounge) samen met mijn maat DJ Mikey D, en nu is dit feest uitgegroeid



tot een van de grotere Latin Festivals. Antilliaanse feesten in het Belgische Hoogstraten is ook elke zomer weer een hoogtepunt. Om op zulke grote podia te staan blijft geweldig.

DJ Lalo



2016 kent veel nieuwe salsa muziek eigenlijk te veel om op te noemen, ik ga het hier hebben over de Salsa nummers die ik als DJ gebruik vooral op feesten maar ook lekker zijn om in de auto te luis-teren of gewoon lekker thuis op de bank. En net als de afgelopen 2 jaar zijn er veel orkesten die meer richting the vintage sound gaan.

Zelf heb ik in 2016 zoals elke jaar, zoals elke DJ te veel muziek gekocht (eigenlijk heb je nooit te veel) Er wordt vaak geroepen "we need to keep the salsa alive" en de enige manier om dat te doen is door de muziek te kopen die er wordt gemaakt.

Begin 2016 kreeg ik een video toe gestuurd van het nummer waar ik het over wil hebben. Het was van een optreden van deze band waar ze dit nummers speelden en ik dacht wow wat een kracht, wat een lekkere sound en vooral wat een lekker nummer, DIE MOET IK HEBEN dacht ik, ik ben overal gaan zoeken en het bleek dat het een vrije nieuwe band was en nog geen CD hadden uitgebracht. Na een aantal maanden wachten hadden ze de lang ver-wachte (voor mij) productie op iTunes gezet en ik draai ze nu nog regelmatig op feesten en de dan-sers vinden het (aan de vloer te zien) een goed nummer om te dansen en ik vind het ook een heer-lijk nummer voor thuis en/of in de auto te beluiste-ren.

Mijn nummers van 2016 is "La Revancha" en de band die het gemaakt heeft heet "Orquesta Zape-roko Del Callao", waarom dit nummer? Ik als Spaanssprekende DJ let niet alleen op de ritme maar ook op de text, bij dit nummer klopt gewoon alles!

Zoekt het op Youtube maar doe mij en de artiesten een plezier en koop het liedje als je het ook goed vindt. Op deze EP zitten ook meerdere goede num-mers zoals de cover op "Mala Mujer" Hier de iTunes link: Zaperoko - EP' van Orquesta Zaperoko del Callao <https://itun.es/nl/80Vrdb>

Dj The Referee

Favoriete muziek is thog wel Bachata, maar Kizom-ba ga ik steeds leuker vinden. Badoxa vind ik een geweldige Kizomba artiest. Oscar de Leon is één

van mijn favoriete salsa zangers, heb hem al meer dan tien keer live zien optreden.

Wat ik vooral merk dat er in 2016 vooral veel oude-re nummers in een 'nieuw' jasje gestopt worden door er een bachata of Kizomba beat doorheen te mixen. Ikzelf heb me in 2016 meer beziggehouden



met de lessen bij mijn dansschool. Ik probeer het wel bij te houden door nieuwe nummers te verza-melen op cd's en of muziek aan te schaffen.

EVEN VOORSTELLEN:

DJ Virgil EL Gigante, Alom bekend in de Latin scene zowel binnen als buiten Europa. Ik val op door mijn postuur en authentieke Latin sound. De muziek kreeg ik met de paplepel ingegoten, aange-zien mijn vader al heel veel Latijns-Amerikaanse platen kocht en mijn wijlen opa in top Antilliaanse bands te vinden was op zijn trompet en trombone. De Muziek is momenteel een verslaving die ik graag deel met de fanatieke dansers.

DJ lady Marjo, Hola me llamé Marjorie Morena, beter bekend als Latin DJ Lady Marjo Salsa. Geboren in Miami Beach; Amerika, ben ik als tienermeis-je verhuisd naar Curaçao i.v.m. met mijn vaders werk. Uitgegroeid tot jongvolwassene besloot ik op eigen houtje naar Nederland te verhuizen. Hier start ik mijn dj-carrière.

Mijn passie voor muziek is voorgekomen uit het gelukkig maken van andere mensen. Als kleine meid observeerde ik altijd al hoe mensen optimaal konden genieten van muziek. Ik analyseerde op welke nummers, mensen echt los konden gaan en welke nummers niet. Tien jaar geleden gestart als

DJ Louis, Mijn naam is Louis van Esch, welbekend als dj. Louis. Ik dans nu 16 jaar salsa, geef inmiddels vijf jaar salsa les en ik ben nu drie jaar dj. Mijn specialiteit als dj is mambo (old school) waarmee ik de on2 dansers verwen met de lekkerste mambo, guaguanco en cha cha.

DJ Latin Master, Mijn naam is Arthur Leonard Sylvester Phelipa, roepnaam Leonard. Geboren op Curaçao, 18 December 1979. De eerste dat ik draaide was ik 13 jaar oud. Begon door mijn beste vriend, zijn broer was toen DJ en leerde ons het een en ander tot wij op een gegeven moment de drive in show min of meer overnamen. Sindsdien nooit meer gestopt met draaien. Draai momenteel merendeel Salsa, Bachata en een klein beetje Kizomba.

DJ Piëdro, Al vele jaren verzorg ik de musica op (familie)feesten en dansavonden. In 2004 werd ik besmet met het salsavirus. Al snel draaide ik op (zelf georganiseerde) salsafeestjes in Alphen aan den Rijn. Van het één kwam het ander.... Al snel draaide ik wekelijks in Havana Den Haag. En vele andere party's volgde. Mijn motivatie is en blijft eigenlijk heel simpel: Het is altijd weer een genot om mensen plezier te laten beleven.

DJ Sigi, Omdat ik Antilliaanse ouders heb werd ik al heel vroeg omringd door Latijns Amerikaanse muziek. Jullie kennen mij waarschijnlijk van toonaangevende (inter-) nationale festivals zoals Latin Village, Eastville, ADE, Kwaku (Amsterdam), Pal-mundo Ahoy (Rotterdam), Antilliaanse Feesten (Hoogstraten). Ook heb ik gedraaid op een aantal festivals in het buitenland zoals Spanje, België, Duitsland, Denemarken en Finland. Mijn sound is te herkennen aan een Mix van Afro-latin en Urban Eclectic klanken. Waaruit het publiek ook bestaat, ik probeer er altijd een feestje van te maken.

DJ Lalo, Mijn naam is Lalo Alvarez en ik ben een Latin-dj in de Nederlandse scene, ik ben gek op Bachata en Merengue maar wat voor ik het meest word geboekt en waar de meeste kennis op ligt is de Salsa Muziek.

Ik ben geboren en Lima - Peru en ben op mijn 15de naar Nederland gekomen, ik ben ongeveer 12 jaar dj en nog steeds geniet ik volop in elke optreden wat elke feest is anders ook al zouden exact de zelfde mensen zijn ik probeer nooit het zelfde als altijd te draaien waardoor he voor mij altijd uitdagend en fun blijft!

DJ The Referee, Ik ben een échte Rotterdammer! Ik ben een deejay met een Latin Dansschool sinds 2005, organiseer ook feesten en (sport)evenementen. Mijn dj-naam The Referee

heb ik zelf verzonnen omdat ik een referee ben in het veldvoetbal bij de KNVB.

Ik ben een 'old-skool' deejay die ouderwets met cd's en vinyl draai. Ben helemaal gek/dol op de kleur blauw! Draag ook alleen maar deze kleur! Feyenoord en het merk Adidas zijn ook heel erg belangrijk in mijn leven.

QUEBUENO
Cursussen Spaans

ALTIJD AL SPAANS WILLEN LEREN?

VOLG EEN CURSUS

Wilt u een mondje Spaans spreken tijdens uw vakantie in een Spaanstalig land? Wilt u Spaans leren voor uw werk, of gewoon omdat u het een mooie taal vindt? Bij QUEBUENO kunnen we u verder helpen

Cursusaanbod

- * Spaans voor beginners
- * Spaans op vakantie
- * Spaans intensief
- * Spaans op maat

WAAROM QUEBUENO?

U krijgt les in een kleine groep van 6-10 personen. Voor nog kleinere groepen kunnen we zelfs een cursus op maat samenstellen (zie de website). Ook zorgen we voor voldoende oefenmateriaal, zodat u ook thuis kilometers kunt maken.

Vindt u een prettige sfeer belangrijk, maar wilt u wel vooruitgang boeken? Dan is een cursus bij QUEBUENO iets voor u!

MEER INFORMATIE
Vindt u op onze website: www.quebueno.nl
Mailadres: info@quebueno.nl

QUEBUENO organiseert cursussen Spaans in beide en omgeving. Aanvang cursus is in september of januari. Kijk voor data en prijzen op de website.

www.quebueno.nl

Door Zahaira Bos



KERST IN LATIJNS-AMERIKA

Kerst, een witte kerst? Daar verlangen we allemaal naar hier in Nederland, Europa en Noord-Amerika. In Latijns-Amerika kennen we dat gevoel niet, bij ons begint het kerstgevoel al in oktober. Het verlangen naar samen zijn, familie, vrienden en natuurlijk lekker eten. En dat allemaal begeleid door veel muziek.

Ik woon inmiddels al 20 jaar hier in Nederland, maar elk jaar weer rond deze tijd (dat begint al in oktober, november) maar vooral in december heb ik een grote leegte in mijn hart. Met mij nog duizenden immigranten denk ik. Het gemis, 'thuis' missen, daar waar je vandaan komt maar toch niet meer bij hoort omdat je al jaren hier woont en je hart toch daar ligt. Ik weet niet wat ik mooier of fijner vind. Hier Kerstmis of in Latijns-Amerika. (Curaçao). Hier in Nederland denken we bij Kerstmis vaak aan sneeuw, het liefst hebben we een witte kerst met Kerstbomen en de kerstman.

In Latijns-Amerika vallen de kerstvieringen echter midden in de zomer. Gewoon bij 30 graden...tja zo doen wij dat. Hoe vieren je kerst in een land zonder sneeuw? Wat wordt er gegeten tijdens een Latijns-Amerikaanse kerstdiner? Wat zijn posadas en novedadas? Wat zijn aguinaldos, wat zijn ayacas, tamales y pan de jamón. Wat voor kerstboom gebruiken we? En wie brengt de cadeautjes rond? Je leest het hier

allemaal in deze speciale kersteditie van het Latin magazine.

Allereerst is kerst in Zuid-Amerika een familiegebeuren net zoals en soms nog meer dan hier in Nederland. Familie wordt daar wat breder geïnterpreteerd. Ook goede vrienden en kennissen worden daaronder verstaan.

Curaçao

Op Curaçao beginnen de kerstversieringen met veel, heel veel gekleurde lampjes al in oktober. Een beetje vroeg zou je zeggen, maar dat geeft alvast aan dat de donkere maanden zijn begonnen. Nou kun je je afvragen: donkere maanden in de zomer? Op Curaçao merken wij ook het seizoen. Niet zo sterk als in Nederland maar bij ons zijn ze er ook. Oktober is orkaanseizoen in het Caribisch gebied, met veel regen, soms wind uit de verkeerde richting, toch kouder en soms wat mist. Op alle radiostations hoor je 'Aguinaldos', Spaanstalige kerstliederen met een overwegend Venezolaanse invloed. Een kerstboom hoort er ook daar absoluut bij. Ook al groeien op Curaçao geen kerstbomen, toch hebben veel Curaçaoënaars een dennenboom. Op alle kruispunten staan verkopers bij koelcontainers met kerstbomen en die worden thuis uitbundig versierd met lampjes en kerstballen.





Argentinië

In Argentinië beginnen de kerstvieringen al op 8 december, op de dag van Inmaculada Concepción. Dan worden de kerstbomen traditiegetrouw opgezet en versierd. De vorm van de boom doet er in Argentinië niet zoveel toe, elke boom kan als kerstboom dienen. Omdat het in Argentinië zomer is met meestal zeer hoge temperaturen zijn picknicks en barbecues populair tijdens kerst. Op kerstavond (Nochebuena) gaan veel families naar de kerk en komen vervolgens samen om te genieten van een speciale maaltijd. Precies om middernacht terwijl het vuurwerk klinkt, sluipen Argentijnen naar de kerstboom voor de pakjes (in Argentinië gebracht door Papá Noel). Getoast wordt er met cider.



Bolivia

In Bolivia loopt de kerstperiode van 24 december tot 6 januari. Traditioneel kent kerst in Bolivia een sterk religieus karakter, hoewel een aantal van deze tradities ingeboet hebben. Alom aanwezig, in de kerk en in de huizen, is de kerststal (pesebre). Op kerstavond bezoeken veel Bolivianen de Misa del Gallo (letterlijk: de Mis van de Haan), de Spaanse benaming voor de middernachtmis. Rond middernacht klinkt er in de Boliviaanse steden het geknetter van vuurwerk waarna het tijd is voor een groot kerstmaal. Cadeautjes worden in Bolivia pas op 6 januari uitgedeeld tijdens het Driekoningenfeest (Día de Reyes).



Chili

In Chili wordt de Chileense kerstman Viejito Pascuero genoemd die naar Chili afreist met zijn slee om de kinderen van cadeaus te voorzien. Kerstmis is een echt familiefeest in Chili. Op kerstavond komen families bij elkaar voor een kerstdiner waarbij traditionele Chileense gerechten als cazuela de ave (een stoofschotel met onder meer kip, aardappelen, uien en mais) en pan de pascua (een zoete fruitcake) op tafel komen. Veel Chileenen bezoeken eerder op de kerstavond de Misa del Gallo.



Colombia

In Colombia begint het kerstseizoen al op 7 december wanneer veel families een kaarsje opsteken voor de Heilige Maagd Maria. Op de dag van Inmaculada Concepción op 8 december worden de straten versierd met kaarsjes en kerstlichtjes. Op 16 december is het tijd voor het plaatsen van de kerstboom en de kerststal wat in Colombia een echte familie-aangelegenheid is. De daarop-

volgende week wordt er door gelovigen elke avond gebeden en gezongen. Op kerstavond komt iedereen bij elkaar om te eten. In Colombia is het Niño Jesús die de cadeautjes meeneemt voor de kinderen. Nadat de cadeautjes zijn geopend is het gebruikelijk om te dansen en tot diep in de nacht feest te vieren. De kerstvieringen eindigen voor de meeste Colombianen op 31 december.



Costa Rica

Het Costa Ricaanse kerstseizoen wordt op 16 december ingeluid met drie kleurrijke parades. In de negen dagen voor kerstmis vinden er religieuze optochten (posadas) plaats. In Costa Rica bestaan geen dennen en daarom worden cipressen als kerstbomen gebruikt. Voor kerstversieringen komen tropische bloemen goed van pas. Een typisch Costa Ricaans kerstgerecht is tamal niet zelden smakelijk gevuld met vlees. Op kerstochtend mogen de kinderen hun schoen zetten in de hoop dat Niño Jesús of de kerstman (deze wint aan populariteit ook in Costa Rica) ze verwent met cadeaus. Op kerstavond komen families samen voor een kerstdiner en een bezoek aan de Misa del Gallo.



Cuba

In 1969 werd Kerstmis in Cuba verboden maar sinds een aantal jaren is het weer een officiële feestdag. Ook in Cuba is Kerstmis een familiefeest, hoewel het beduidend minder gevierd wordt dan elders in Latijns-Amerika. Degenen die het zich kunnen veroorloven kopen een kerstboom, versieringen en bereiden een kerstmaaltijd. De meest in het oog springende kerstversieringen zijn vaak te vinden in westerse hotels en in sommige winkels. Katholieken en belangstellenden bezoeken op kerstavond de Misa del Gallo.



Dominicaanse Republiek

Kerst is een grote aangelegenheid in de Dominicaanse Republiek. Zo groot zelfs dat de vieringen soms wel drie maanden duren! Tijdens de kerstperiode wordt overal feestgevierd, komen families en vrienden samen om te eten, zingen, dansen en vuurwerk af te steken. De belangrijkste feestelijkheden vinden plaats op kerstavond (24 december) waarop alle families samenkomen voor een groot feestmaal. Ook is er een speciale traditie voor het uitwisselen van geschenken. Iedereen trekt een lootje om uit te vinden wie zijn/haar angelito (engeltje) is. Het engeltje ontvangt elke week een cadeautje.





Ecuador

Al negen dagen voor kerstdag wordt er in Ecuador elke avond gezongen en gebeden, een religieuze traditie die bekend staat als *novedas*. De Ecuadorianen bezoeken in deze tijd hun vrienden en familie om elkaars mooi versierde kerststallen te bekijken. Kinderen op hun beurt stoppen een verlanglijstje in hun schoen en wachten tot Niño Jesús hen cadeaus brengt. Tijdens kerstavond wordt er uitgebreid gedineerd met de familie. Traditionele kerstsnacks zijn *pristiños*, speciale koekjes gemaakt van ahoornsiroop.



Guatemala

In de negen dagen voor kerstmis trekken er *posadas* door de straten van Guatemala. Op kerstavond komen de *posadas* ten einde en barst er een groots feest los. Op kerstavond komen alle families samen voor een traditioneel kerstdiner, waarvan Guatemalaanse *tamales* een vast onderdeel zijn. Om 12 uur wordt er vuurwerk afgestoken om de geboorte van Jezus te vieren. Families bidden om de kerstboom en delen cadeaus uit.



Mexico

In Mexico begint het kerstfeest al op 12 december met *Fiesta de La Guadalupe*. Tot 24 december worden er dagelijks *posadas* gehouden. Tijdens deze *posadas* wordt de tocht van Maria en Jozef uitgebeeld, terwijl kinderen zingend door de straten trekken en aankloppen bij hun burens. Op kerstavond wonen families vaak de nachtmis bij, die opgevolgd wordt door een uitgebreid feest met vuurwerk. Cadeaus worden pas uitgedeeld tijdens het driekoningenfeest op 6 januari waarmee de kerstfeesten aan een einde komen.



Nicaragua

In Nicaragua beginnen de kerstvieringen meestal na *Inmaculada Concepción* dat op 8 december wordt gehouden. In december wordt er tijdens de kersperiode veel gezongen en het leggen van bloemen bij het Mariabeeld behoort ook tot de vaste rituelen. Tijdens de laatste negen dagen voor Kerstmis wordt er elke avond gebeden. Op 24 december op kerstavond komen families bij elkaar en bereiden samen de kerstmaaltijd. Op kerstdag wordt er uitgebreid feestgevierd met kerstliedjes op straat, vuurwerk en processies.



Peru

Kerstmis wordt in Peru vooral gevierd op kerstavond. Veel katholieken bezoeken op *Nochebuena* de kerk en families komen bijeen voor een groot

kerstdiner waar kalkoen met appelsaus of *panetón* (cake gevuld met fruit) wordt geserveerd. In bijna elk Peruaans huis staat wel een mooi versierde kerststal of kribbe. De cadeautjes worden in Peru bezorgd door de kerstman, een traditie die uit het Westen is overgewaaid. Als de kinderen op bed liggen begint het feest pas echt; er wordt dan tot vroeg in de morgen gedanst en gedronken.



Uruguay

Kerstmis in Uruguay is vergelijkbaar met Kerstmis in de westerse wereld met de nodige Spaanse maar ook Portugese en Italiaanse invloeden. Op kerstavond komt de hele familie samen voor een groot kerstdiner met heerlijke delicatessen waaronder *pan dulce* (zoet kerstbrood). Rond middernacht, wanneer het vuurwerk is losgebarsten, wordt er getoast, meestal met cider. Ondertussen zorgt Papá Noel ervoor dat de kinderen hun cadeautjes krijgen. Maar omdat kerstmis in Uruguay in de hete zomer valt, heeft de kerstviering een geheel eigen dimensie met festiviteiten die vooral buiten plaatsvinden. Zo trekken jongeren naar de stranden waar voor de gelegenheid swingende discotheken zijn opgetuigd.



Venezuela

In Venezuela beginnen de kerstactiviteiten officieus al in de tweede helft van november na de *Feria de la Chinita*. Negen dagen voor kerst vinden dagelijks vroegmissen plaats die al om halfvijf in de ochtend beginnen. Op kerstavond komen net als in in andere Latijns-Amerikaanse landen families bijeen voor een smakelijk kerstmaal. Rond middernacht wordt er getoast en zorgt Niño Jesús (net als in Colombia) voor cadeaus voor de kinderen hoewel deze steeds meer concurrentie krijgt van San Nicolás. Op kerstdag worden de klokken geluid om de mensen na een lange kerstnacht op te roepen uit hun bed te komen.



LEES OOK DE EERDERE EDITIES VAN HET JAAR 2016



november



OKTOBER

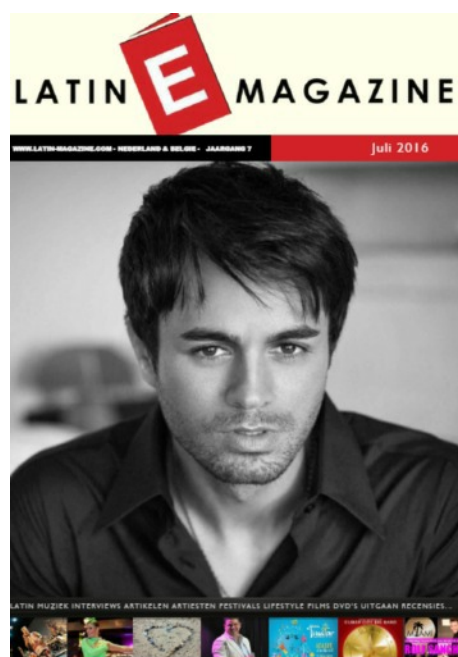


SEPTEMBER

EN KLIK OP HET MAGAZINE VOOR ALLE VOORGAANDE EDITIES VAN LATIN



AUGUSTUS



JULI



JUNI

Voor de pdf versie kunt u op onze website www.latin-magazine.com klikken op de tekst onder de cover van de betreffende maand

LATIN MAGAZINE

Hoofdredactie en vormgeving

Minou Spits

PR & Communicatie

Richard van den Wittenboer

Eindredactie:

Richard van den Wittenboer

Minou Spits

Fotografie & film

Fotografieminou.nl

www.pixabay.com

Verspreiding België

Luc Cooman

Redactionele bijdragen van

Minou Spits

Zahaira Bos

Richard van den Wittenboer

El Victorioso

DJ Andre

Latin Life Radio

Silvia (tohersteps.com)

Speciale dank gaat uit naar:

André Lambeck & Caroline Bergwerf



Latin-Magazine friends

www.latinworld.nl

www.latinnet.nl

Quebueno.nl

Fotografieminou.nl

CR Design

Theaters en podia

RASA, Utrecht

Parkstad Limburgtheaters

Media

Latin Life Radio

Latin Music, www.latinmusic.be

www.cubansalsa.be

www.salsa.be

Adverteren?

mail naar

info@latin-magazine.com



WEBDESIGN

RESPONSIVE WEBSITES & WEBSHOPS
COMPLEET MET CMS

RECLAME

MODERNE VORMGEVING, PRINT &
GROOT FORMAAT DRUKWERK




ONLINE MARKETING

ZOEKMACHINEOPTIMALISATIE &
ONLINE MARKETING



CR Design

Creative Media Solutions

 06 31 95 74 62

 INFO@CRDESIGN.NL

 WWW.CRDESIGN.NL

 FACEBOOK.COM/CRDESIGN.NL

